
PRIOCAB

Sicherheitsschränke

DE	Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	Installation and Operating Manual	17
ES	Instrucciones de montaje y manejo	33
FR	Instructions de montage et d'emploi	49
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso	65
NL	Montage- en bedieningshandleiding	81

Montage- und Bedienungsanleitung

Gefahrstofflagerschränke

PRIOCAB

Typ30

EN31.196.060
 EN31.196.060-1
 EN31.196.060-VA
 EN31.196.060-VA-1
 EN31.196.060-4A
 EN31.196.060-4A-1
 EN31.196.060-5A
 EN31.196.060-5A-1
 EN31.196.060-6A
 EN31.196.060-6A-1
 EN32.196.120
 EN32.196.120-1
 EN32.196.120-VA
 EN32.196.120-VA-1
 EN32.196.120-4A
 EN32.196.120-4A-1
 EN32.196.120-5A
 EN32.196.120-5A-1
 EN32.196.120-6A
 EN32.196.120-6A-1
 EN32U.063.110
 EN32U.063.110-1
 EN32U.063.110-VA
 EN32U.063.110-VA-1
 EN32U.063.110-1A
 EN32U.063.110-1A-1

Typ90

EN91-196-060
 EN91-196-060-1
 EN91-196-060-VA
 EN91-196-060-VA-1
 EN91-196-060-4A
 EN91-196-060-4A-1
 EN91-196-060-5A
 EN91-196-060-5A-1
 EN91-196-060-6A
 EN91-196-060-6A-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-VA
 EN92:196-120-VA-1
 EN92:196:120
 EN92:196:120-1
 EN92:196-120-4A
 EN92:196-120-4A-1
 EN92:196-120-5A
 EN92:196-120-5A-1
 EN92:196-120-6A
 EN92:196-120-6A-1
 EN92U:067-110
 EN92U:067-110-1
 EN92U:067-110-VA
 EN92U:067-110-VA-1
 EN92U:067-110-1A
 EN92U:067-110-1A-1

Artikelerläuterung:

Europäische Norm	Min. x10	Anzahl Türen	Unterbau-schrank	Höhe [cm]	Breite [cm]	Anzahl Auszüge	Türen+Sockel gelb
EN	9	2	U	: 067	- 110	- 1A	- 1

Europäische Norm	Min. x10	Anzahl Türen	Höhe [cm]	Breite [cm]
EN	3	2	. 196	. 120

Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Hinweise	5
1.1	Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise	6
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.3	Funktionsprüfung, sicherheitstechnische Überprüfung, Pflege und Wartung	6
1.4	Gewährleistung, Überlassungserklärung	7
1.5	Schutzrechte	7
2	Technische Daten	8
3	Transport	9
4	Aufstellung/Inbetriebnahme	9
4.1	Allgemein	9
4.2	Ausrichten der Produkte	10
4.3	Kippsicherung	10
4.4	Sockel	11
4.5	Entfernen der Transportsicherung	11
5	Schließarten/Verriegelung	12
6	Innenausstattung	12
6.1	Bodenwanne	12
6.2	Wannenböden	13
6.3	Auszüge	13
7	Lagerung	13
8	Erdung	14
9	Lüftung	15
10	Brandfall	15
10.1	Öffnen des Produktes nach dem Brand	15
11	Entsorgung	15
12	Anschlusskizzen	16

Wartung siehe Seite 6

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein hochwertiges PRIORIT - Produkt entschieden.

Vielen Dank.

Damit wir Ihnen eine perfekte Funktion des gesamten Systems gewährleisten können, beachten Sie bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung sorgfältig.

Bei Nichtbeachtung können wir keine Gewährleistung übernehmen.

Technische Änderungen, die einer Verbesserung unseres Produktes dienen, oder die durch gesetzliche Änderungen hervorgerufen werden, behalten wir uns ausdrücklich vor – auch ohne gesonderte Ankündigung.

Diese Bedienungs-/Montageanleitung darf – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung durch die PRIORIT AG nachgedruckt oder vervielfältigt werden.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, 63457 Hanau

Tel.: +49 6181 3640-0 | Fax: +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Wichtige Hinweise



Das Produkt ist zwingend lot- und waagrecht zu montieren!

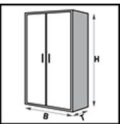
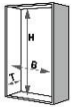
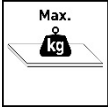


Beim Abstellen von Einzelteilen, diese nicht auf die Ecken stellen und den Lagerbereich vorher mit weichem Material auslegen, z.B. mit einer Packdecke!



Vorsicht! Im Bereich der Führungsschienen kann es zu Handverletzungen während der Betätigung des Auszugs kommen.

Legende Signets

	Außenabmessungen		max. Gebindegröße Bodenwanne
	Innenabmessungen		max. Belastung Fachboden
	Leergewicht gesamt		Volumen und Druckverlust bei 10-fachem Luftwechsel
	max. Gewicht		Sicherheitsschrank nach DIN EN 14470-1
	max. Auffangvolumen Bodenwanne		

1.1 Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise

- Die Betriebs-/ Montageanleitung ist stets am Einsatzort des Produktes aufzubewahren.
- Gesetzlich vorgeschriebene Sicherheitshinweise sind den Benutzern an sichtbarer Stelle anzubringen.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise sowie das Typenschild sind in einem lesbaren Zustand zu halten.
- Benutzen Sie das Produkt nur in ordnungsgemäßem Zustand.
- Beachten Sie die technischen Angaben in unserem Katalog bzw. Datenblatt zu dem jeweiligen Produkt.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann die Schutzfunktion beeinträchtigen.
- Die Produkte dürfen nicht im Freien gelagert werden und sind vor Wasser, eindringender Feuchtigkeit oder Spritzwasser zu schützen und sind nicht für Feuchträume geeignet.
- Beachten Sie alle Hinweise dieser Bedienungs- und Montageanleitung.
- Es würde den Rahmen sprengen, alle gültigen Bestimmungen und Richtlinien aufzulisten. Prüfen Sie daher immer, ob Ihre Anlage den gültigen Bestimmungen entspricht.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die in dieser Bedienungs-/ Montageanleitung beschriebenen Produkte sind nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut.
- Sie dürfen nur:
 - bestimmungsgemäß eingesetzt und
 - in einem sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Eine andere Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für die daraus entstehenden Schäden und die daraus resultierenden Folgeschäden haftet PRIORIT nicht.

1.3 Funktionsprüfung, sicherheitstechnische Überprüfung, Pflege und Wartung

PRIORIT Sicherheitsschränke sind sicherheitstechnische Anlagen.

Gemäß §4, Abs.3 Arbeitsstättenverordnung ArbStättV, §10 Betriebssicherheitsverordnung und Berufsgenossenschaftlicher Regel BGR 234 muss min. 1x jährlich eine sicherheitstechnische Prüfung von einem Sachkundigen durchgeführt werden.

Die PRIORIT AG bietet sowohl Einzelinspektionen als auch Wartungsverträge an.

Tägliche Überprüfung:

- Flüssigkeiten sind sofort aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen

Monatliche Überprüfung:

- Verriegelungssysteme (Zylinderschloss)
- Scharniere
- Türschließer (wenn vorhanden)
- korrekter Sitz und Zustand der Brandschutzdichtungen
- Innenseite der Ab- und Zuluftöffnung

1.4 Gewährleistung, Überlassungserklärung

Um eine optimale Funktion unserer Produkte zu gewährleisten, sind die Montagehinweise unbedingt einzuhalten.

PRIORIT übernimmt keine Gewährleistung für Schäden an sonstigen Einrichtungen, die durch den Einbau oder den Einsatz des Produktes entstehen können.

Die Gewährleistung von PRIORIT erstreckt sich auf die gelieferten Produkte.

Ver- oder Abänderungen der Konstruktion dürfen nur nach Rücksprache mit PRIORIT durchgeführt werden, da sonst die Zulassung/Gewährleistung erlischt.

Die Gewährleistung für Montageleistungen ist vom Verbauer/Aufsteller zu übernehmen.

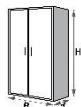
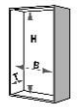
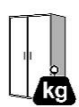
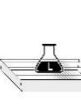
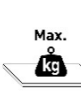
Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung,
- Nichtbeachtung der Hinweise bezüglich Transport, Lagerung, Betrieb und Montage,
- unsachgemäße Reparaturen oder
- Katastrophenfälle durch Fremdeinwirkung Dritter und höherer Gewalt.

1.5 Schutzrechte

Zur Absicherung von Innovation und Konstruktion wurden Gebrauchsmusterschriften beim Deutschen Patentamt hinterlegt.

2 Technische Daten

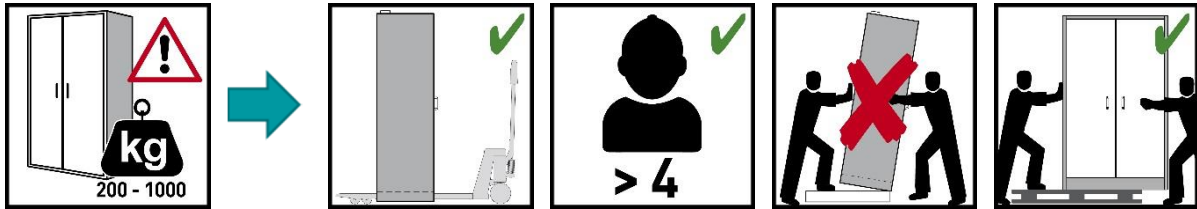
 Art.	 HxBxT			 HxBxT			 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960	595	595	1600	475	515	147	**	19	17	75	5 / ca.1
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960	595	595	1600	475	515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / ca.1
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960	1195	595	1600	1075	515	226	**	44	40	75	10 / ca.1
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960	1195	595	1600	1075	515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / ca.1
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635	1100	550	375	980	472	97	**	24	21	75	5 / ca.1
EN32U.063.110-1A	635	1100	550	375	980	472	97	172	*	*	75	5 / ca.1
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960	600	595	1603	516	483	340	**	20	18	75	5 / ca.1
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960	600	595	1603	516	483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / ca.1
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196:120	1960	1200	595	1603	1116	483	600	**	44	40	75	10 / ca.1
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960	1200	595	1603	1116	483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / ca.1
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661	1100	500	491	1016	355	185	**	24	21	75	5 / ca.1
EN92U:067-110-1A	661	1100	500	491	1016	355	185	260	*	*	75	5 / ca.1

* siehe beiliegende Anleitung Auszüge

** + max. 75kg je Lagerebene

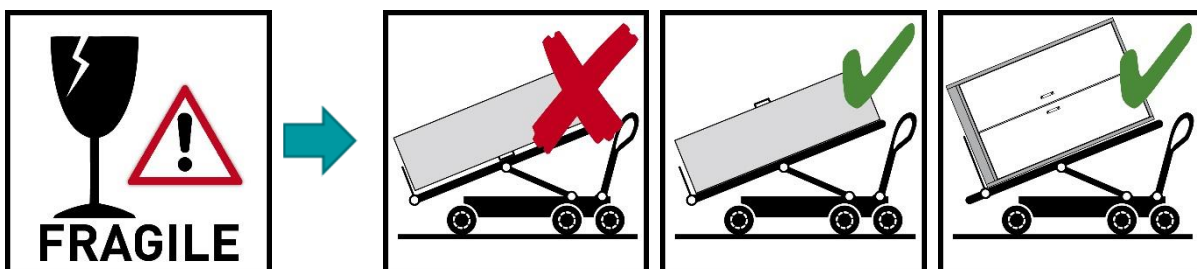
Technische Änderungen vorbehalten!

3 Transport



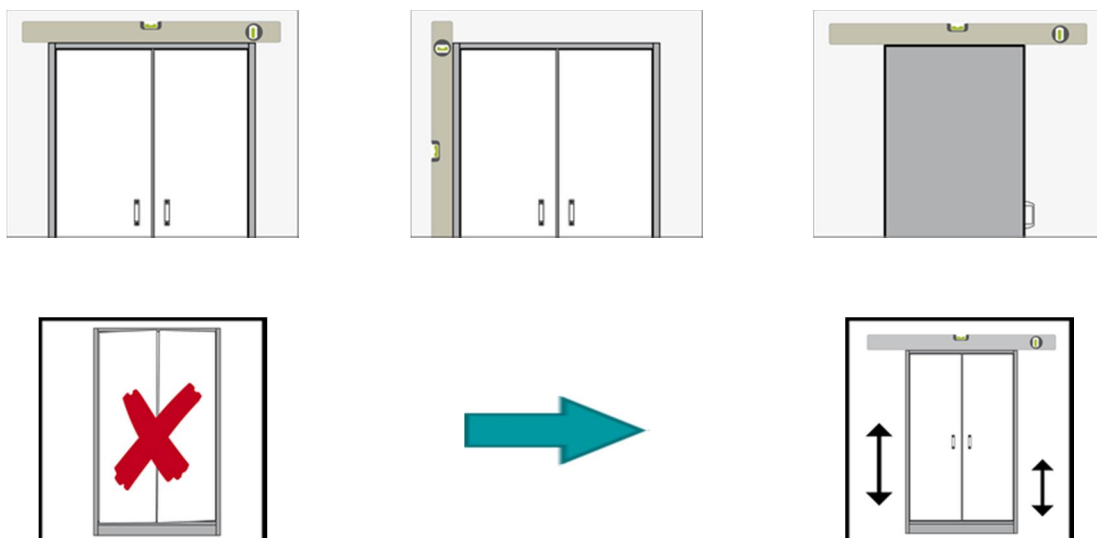
Transportieren Sie das Gehäuse mit einem Hubwagen stehend, verschnürt und rutschgesichert bis zum endgültigen Aufstellort. Die Transportsicherungen in den Türfugen dürfen erst direkt am Aufstellort entfernt werden! Erst nach Entnahme aller Transportsicherungen sind die Produkte voll funktionsfähig. Unsachgemäßer Transport kann zu verdeckten Schäden an der Brandschutzisolierung führen!

Umlegen des Schrankes nur ruckfrei und vollflächig!



4 Aufstellung/Inbetriebnahme

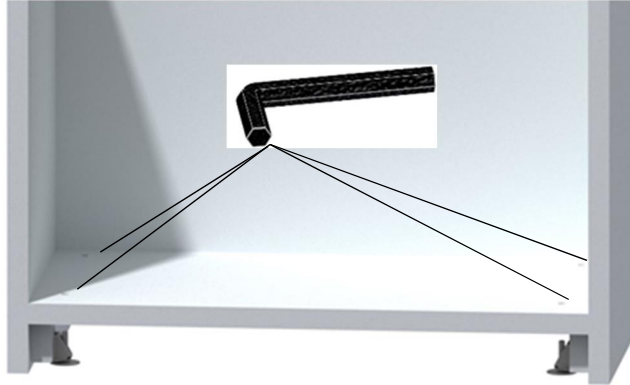
4.1 Allgemein



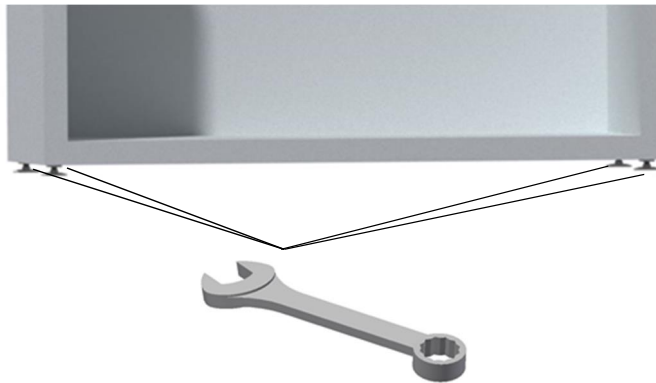
Technische Änderungen vorbehalten!

4.2 Ausrichten der Produkte

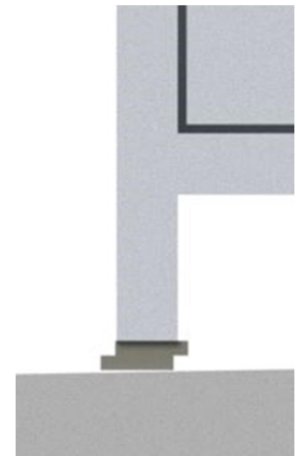
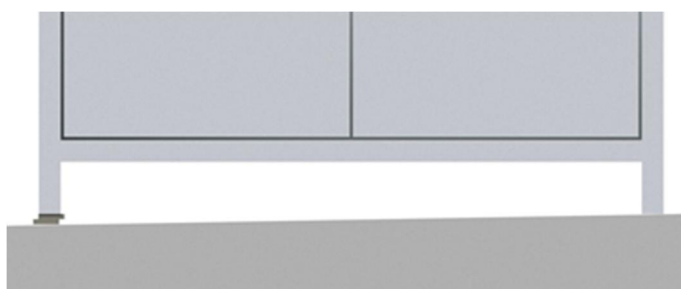
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Kippsicherung

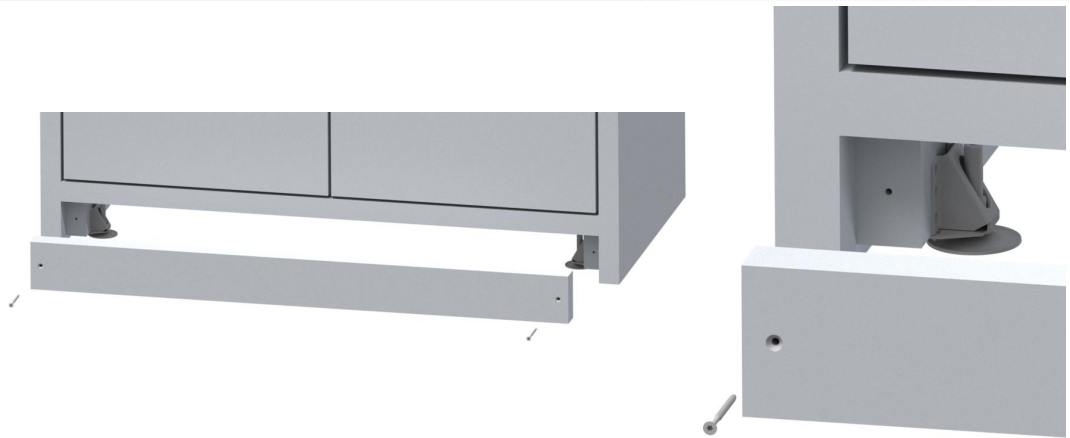


Wird nur bei Produkten mit Auszügen benötigt, hier bitte die Informationen der beiliegenden Bedienungsanleitung entnehmen.

Technische Änderungen vorbehalten!

4.4 Sockelblende

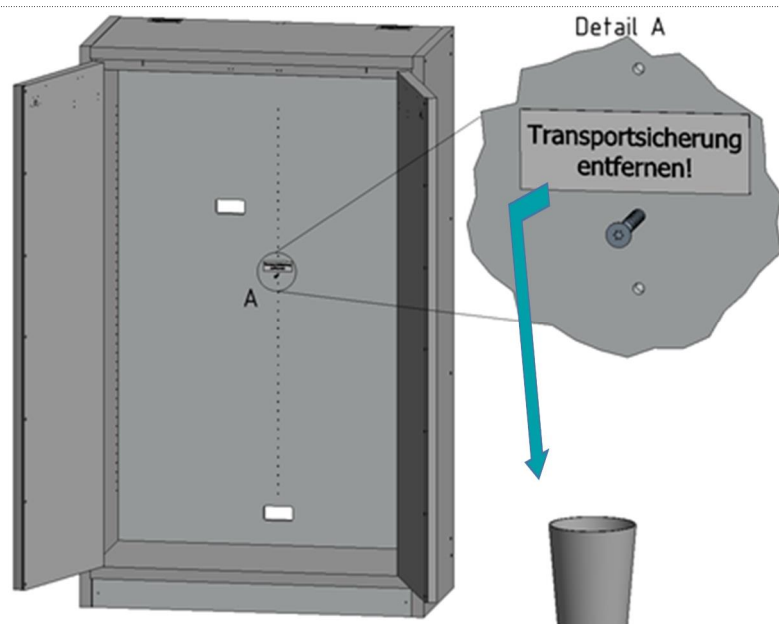
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



Sockel sowie Schrauben liegen im Schrank bei.

4.5 Entfernen der Transportsicherung

EN92:196-120é



Technische Änderungen vorbehalten!

5 Schließarten/Verriegelung



Art.

EN31.196.060é

EN32.196.120é

EN32U.063.11é

EN91-196-060é

EN92:196-120é

EN92U:067-110é



Abb.1

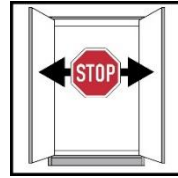


Abb.2

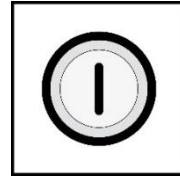


Abb.3

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

-

✓

✓

-

✓

Abb.1 Im Brandfall schließen die Türen automatisch

Abb.2 Türen mit Feststellanlage

Abb.3 mittels Zylinderschloss verschließbar



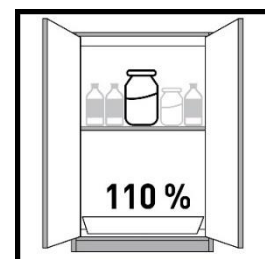
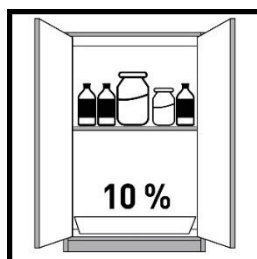
Generell gilt es, die Produkte bei Nichtbenutzung immer geschlossen zu halten. Die Produkte können zum Schutz vor unbefugtem Zugriff mittels Schließzylinder abgeschlossen werden. Es ist darauf zu achten, dass die Produkte keine Notentriegelung besitzen, d.h. im Schrank eingeschlossene Personen können sich nicht selbstständig befreien!

6 Innenausstattung

6.1 Bodenwanne

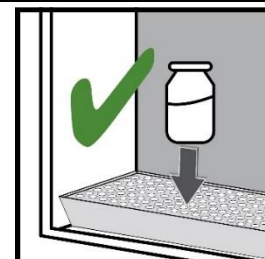
Gemäß EN 14470-1:

Eine Bodenwanne muss unterhalb der untersten Stellebene eingebaut sein. Die Bodenwanne muss ein Mindestauffangvolumen von 10% aller im Schrank gelagerten Gefäße haben, oder mindestens 110% des Volumens des größten Einzelgebundes, je nachdem welches Volumen größer ist.



Achtung:

Die Nutzung der Bodenwanne als Stellfläche ist nur in Verbindung mit einem Lochblecheinsatz zulässig.



Technische Änderungen vorbehalten!

6.2 Wannenböden



6.3 Auszüge



Hier bitte die Informationen aus der beiliegenden Bedienungsanleitung entnehmen.

7 Lagerung

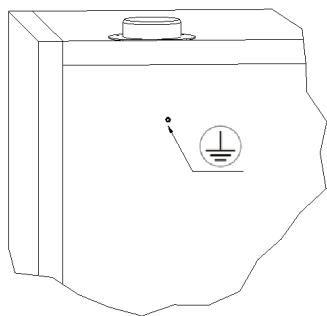
- Behälter mit aggressiven Chemikalien (Säuren und Laugen) sind in speziellen Säure-, Laugenschränken bzw. Säure-, Laugenfächern unterzubringen sowie in Sicherheitsschränken mit metallfreier Innenausstattung.
- Eingelagerte korrosive Flüssigkeiten können die Funktion der Absperrvorrichtungen der Zu- und Abluft beeinträchtigen.
- Jedes eingestellte Gebinde reduziert das unter 6.1 geforderte Mindestauffangvolumen im Verhältnis zur Gesamtlagermenge.

Technische Änderungen vorbehalten!

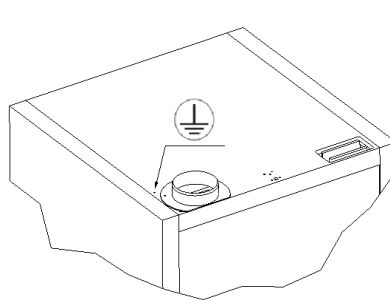
8 Erdung



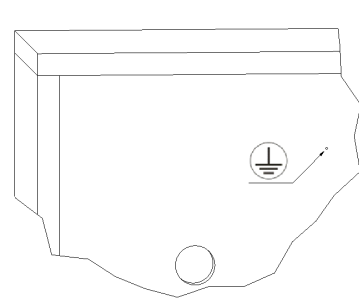
Je nach kundenspezifischer Verwendung des Produktes ist ein Erdungsanschluss erforderlich. Die Entscheidung darüber wird durch eine kundenseitige Risikoanalyse gefällt.



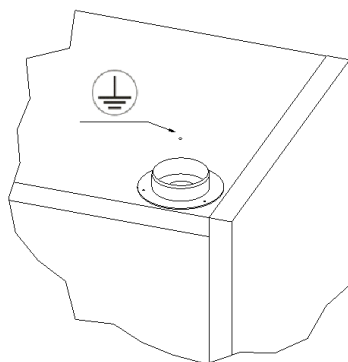
EN92



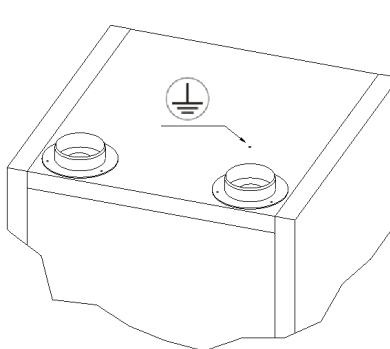
EN91



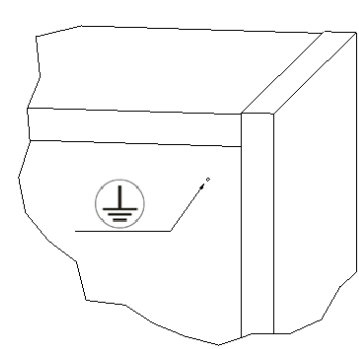
EN92U



EN32



EN31

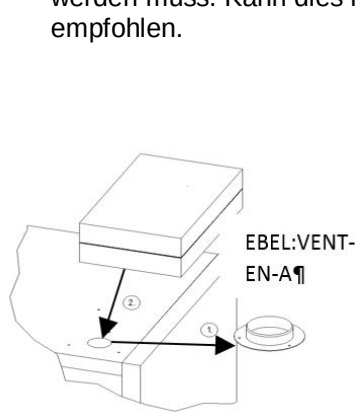


EN32U

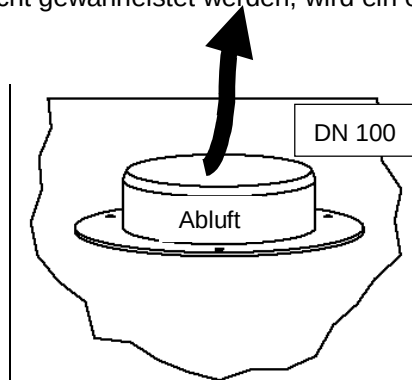
Technische Änderungen vorbehalten!

9 Lüftung

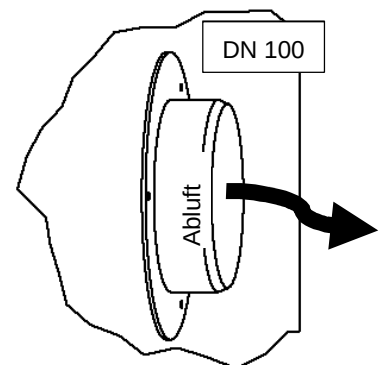
- Alle Modelle können über den Abluftstutzen an ein technisches Abluftsystem angeschlossen werden, die hierzu vorgeschriebenen Luftwechsel, max. Druckverluste und Abluftführungen entnehmen Sie den jeweils gültigen nationalen Regelungen.
- Grundsätzlich ist darauf zu achten, dass die Abluft in einen ungefährdeten Bereich abgeleitet werden muss. Kann dies nicht gewährleistet werden, wird ein externer PRIORIT Umluftaufsatz empfohlen.



EN31, EN32, EN91, EN92



EN31, EN32, EN91, EN92



EN32U, EN92U



Der ordnungsgemäße Anschluss an ein Lüftungssystem muss überprüft werden (z.B. mittels Rauchröhrchens). Diese Produkte können generell auch ohne technische Entlüftung betrieben werden. Allerdings ist hier darauf zu achten, dass die unmittelbare Umgebung des Produktes zum explosionsgefährdeten Bereich werden kann. Vom Nutzer ist eine Kennzeichnung an dem Produkt anzubringen, soll dieses ohne Abluftanschluss betrieben werden.

10 Brandfall

10.1 Öffnen des Produktes nach dem Brand



Je nach Branddauer kann sich zündfähiges Dampf-Luftgemisch gebildet haben. Deshalb vorher weiträumig um das Produkt alle Zündquellen entfernen. Nach einem Brand darf das Produkt erst nach 6-facher Branddauer geöffnet werden. Zum Öffnen dürfen nur funkenfreie Werkzeuge unter absoluter Vorsicht verwendet werden.

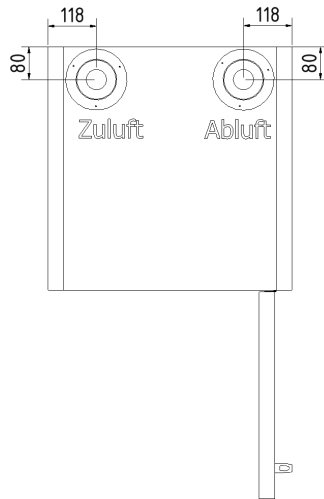
11 Entsorgung



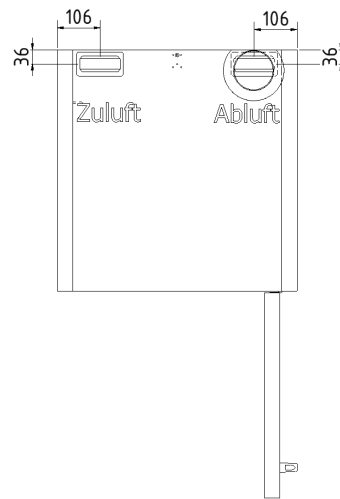
Die Produkte können sortenrein entsorgt werden. Es sind keine Bestandteile vorhanden, die dem Sondermüll zugeführt werden müssen.

Technische Änderungen vorbehalten!

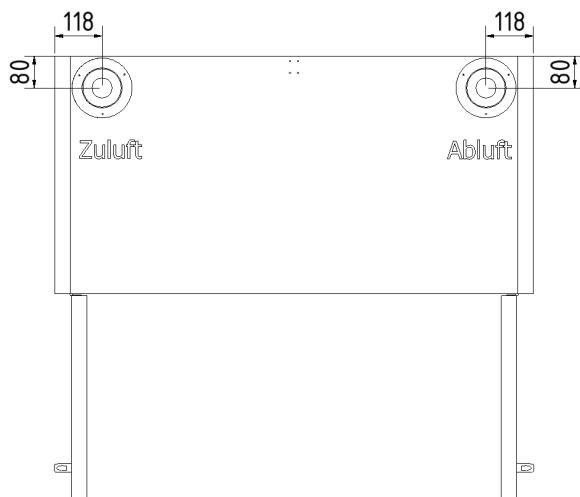
12 Anschlussskizzen



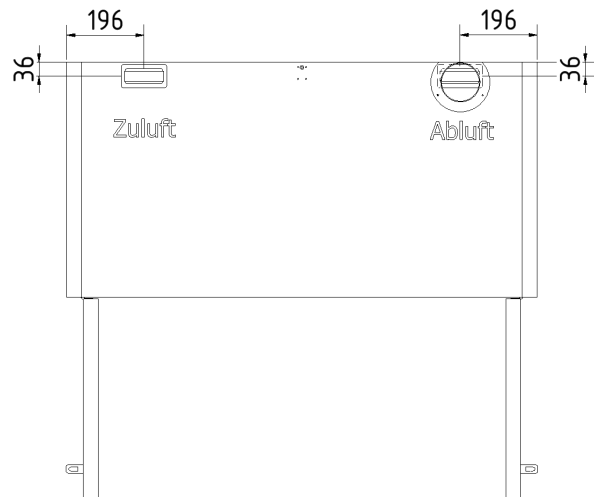
Draufsicht Typ EN31



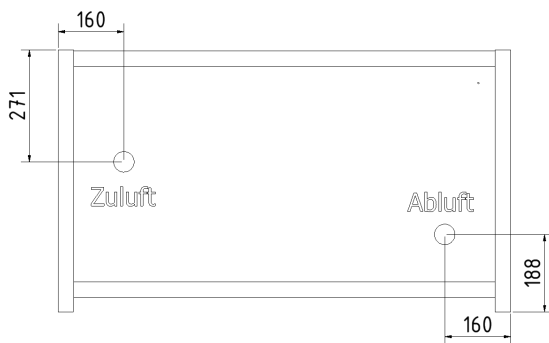
Draufsicht Typ EN91



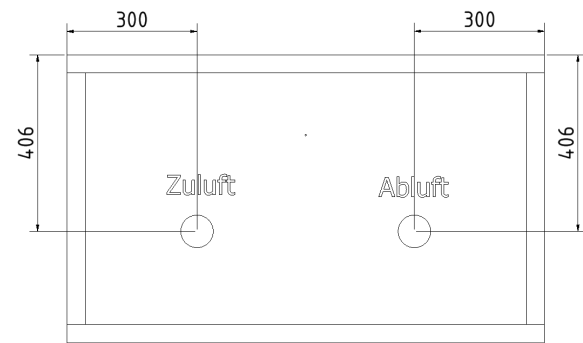
Draufsicht Typ EN32



Draufsicht Typ EN92



Rückansicht Typ EN32U



Rückansicht Typ EN92U

Technische Änderungen vorbehalten!

Installation and Operating Manual

Hazardous-substance Cabinets

PRIOCAB

Type30

EN31.196.060
 EN31.196.060-1
 EN31.196.060-VA
 EN31.196.060-VA-1
 EN31.196.060-4A
 EN31.196.060-4A-1
 EN31.196.060-5A
 EN31.196.060-5A-1
 EN31.196.060-6A
 EN31.196.060-6A-1
 EN32.196.120
 EN32.196.120-1
 EN32.196.120-VA
 EN32.196.120-VA-1
 EN32.196.120-4A
 EN32.196.120-4A-1
 EN32.196.120-5A
 EN32.196.120-5A-1
 EN32.196.120-6A
 EN32.196.120-6A-1
 EN32U.063.110
 EN32U.063.110-1
 EN32U.063.110-VA
 EN32U.063.110-VA-1
 EN32U.063.110-1A
 EN32U.063.110-1A-1

Type90

EN91-196-060
 EN91-196-060-1
 EN91-196-060-VA
 EN91-196-060-VA-1
 EN91-196-060-4A
 EN91-196-060-4A-1
 EN91-196-060-5A
 EN91-196-060-5A-1
 EN91-196-060-6A
 EN91-196-060-6A-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-VA
 EN92:196-120-VA-1
 EN92:196:120
 EN92:196:120-1
 EN92:196-120-4A
 EN92:196-120-4A-1
 EN92:196-120-5A
 EN92:196-120-5A-1
 EN92:196-120-6A
 EN92:196-120-6A-1
 EN92U:067-110
 EN92U:067-110-1
 EN92U:067-110-VA
 EN92U:067-110-VA-1
 EN92U:067-110-1A
 EN92U:067-110-1A-1

Item explanation:

European standard	Min. x10	No. of doors	Base cabinet		Height [cm]		Width [cm]		Number of pull-outs		Door+base panel yellow
EN	9	2	U	:	067	-	110	-	1A	-	1

European standard	Min. x10	No. of doors		Height [cm]		Width [cm]
EN	3	2	.	196	.	120

Table of contents

1	Important notes	21
1.1	General safety-related notes.....	22
1.2	Intended use.....	22
1.3	Functional testing, safety-related review, care, and maintenance	22
1.4	Warranty, declaration of transfer	23
1.5	Property rights	23
2	Technical data.....	24
3	Transport	25
4	Set-up/Initial start-up	25
4.1	General	25
4.2	Aligning the products	26
4.3	Tilt safety device	26
4.4	Base panel	27
4.5	Removing the transport restraint.....	27
5	Closure types/Locks	28
6	Interior fittings	28
6.1	Base tray	28
6.2	Tray bases.....	29
6.3	Pull-outs	29
7	Storage	29
8	Earthing	30
9	Ventilation	31
10	In case of fire.....	31
10.1	Opening the product after the fire.....	31
11	Disposal	31
12	Connection diagrams.....	32

See page 22 for maintenance.

Dear customer,

You've decided in favour of a high-quality PRIORIT product.

Thank you very much.

Please carefully observe the operating manual below so we can guarantee that your whole system functions perfectly.

We can't undertake any warranty with non-observance.

We expressly reserve the right – even without separate notice – to make technical changes that serve to improve our products or are occasioned by legal changes.

This operation/installation manual may not be reprinted or reproduced – even in part – without the written consent of PRIORIT AG.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, 63457 Hanau

Phone: +49 6181 3640-0 | Fax: +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Important notes



Setting up and installing the product to be plumb and horizontal is imperative!



Individual parts must not be set down on their corners; storage area must be covered in advance with soft material such as a packing blanket!



Caution! Hand injuries while actuating the pull-out may occur in the area of the guide rail.

Legend signs

	Exterior dimensions		Max. base-tray container size
	Interior dimensions		Max. lower-shelf load
	Total empty weight		Volume and pressure loss during ten air changes
	Max. mass		Safety cabinet under DIN EN 14470-1
	Max. base-tray collection volume		

1.1 General safety-related notes

- The operating/installation manual must be constantly stored where the product is being used.
- Legally prescribed safety notices are to be attached to places visible to the users.
- All safety and hazard notices, as well as the name plate, must be kept in legible condition.
- Use the product only when it's in proper condition.
- Observe the technical data in our catalogue or data sheet for each product.
- Improper use can impair the protection function.
- The products must not be stored outdoors and must be protected from water, penetrating moisture or splashing water. The products are not suitable for damp rooms.
- Observe all of the instructions in this operating and installation manual.
- Listing all of the valid regulations and directives would exceed the scope of this document. So always check to see whether your system meets valid regulations.

1.2 Intended use

- The products described in this operation/installation manual are built according to the latest state of technology and recognized safety-related rules.
- They may only be used:
 - as intended and
 - in flawless safety-related condition.
- Any other use is considered improper. PRIORIT assumes no liability for damage and the resulting consequential damage arising from this.

1.3 Functional testing, safety-related review, care, and maintenance

PRIORIT safety cabinets are safety-related systems.

Pursuant to sec. 4, para. 3 of the Workplaces Ordinance, ArbStättV, sec. 10 of the Ordinance on Industrial Safety, and Trade Associations rule BGR 234, a technical expert must conduct at least one annual safety-related inspection.

PRIORIT AG offers both individual inspections as well as maintenance agreements.

Daily inspection:

- Liquids must be immediately collected and properly disposed of.

Monthly inspection:

- Locking systems (cylinder lock)
- Hinges
- Door closers (if present)
- Correct seating and condition of the fire-protection seals
- Inside the exhaust and ventilation openings

1.4 Warranty, declaration of transfer

The installation instructions must be strictly adhered to in order to guarantee our products' optimal functioning.

PRIORIT assumes no liability for damage to other facilities that may arise from the installation or use of the product.

The warranty from PRIORIT extends to the delivered products.

Changes or modifications to the design may be conducted only after consultation with PRIORIT; otherwise the certification/warranty will be invalidated.

The installer assumes the warranty for installation services.

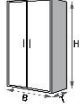
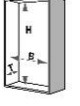
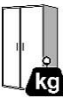
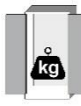
Warranty and liability claims for personal injury and property damage are excluded if they can be traced back to one or more of the following causes:

- Improper assembly, start-up, operation, and maintenance
- Instructions concerning transport, storage, operation, and assembly being disregarded
- Improper repairs
- The occurrence of emergencies caused by third parties' external actions, and force majeure.

1.5 Property rights

Utility models have been filed with the German Patent Office in order to safeguard innovation and design.

2 Technical data

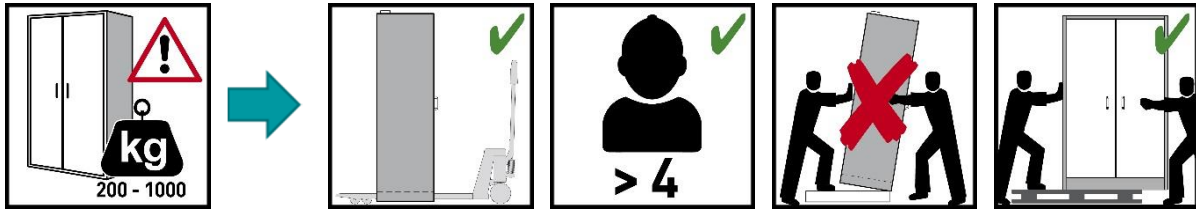
 Item	 HxWxD	 HxWxD	 About	 About	 About	 About	 About	 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960 595 595	1600 475 515	147	**	19	17	75	5 / About 1
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960 595 595	1600 475 515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / About 1
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960 1195 595	1600 1075 515	226	**	44	40	75	10 / About 1
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960 1195 595	1600 1075 515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / About 1
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635 1100 550	375 980 472	97	**	24	21	75	5 / About 1
EN32U.063.110-1A	635 1100 550	375 980 472	97	172	*	*	75	5 / About 1
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960 600 595	1603 516 483	340	**	20	18	75	5 / About 1
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960 600 595	1603 516 483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / About 1
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196-120	1960 1200 595	1603 1116 483	600	**	44	40	75	10 / About 1
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960 1200 595	1603 1116 483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / About 1
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661 1100 500	491 1016 355	185	**	24	21	75	5 / About 1
EN92U:067-110-1A	661 1100 500	491 1016 355	185	260	*	*	75	5 / About 1

* See the enclosed manual excerpts

** + max. 75 kg per storage level

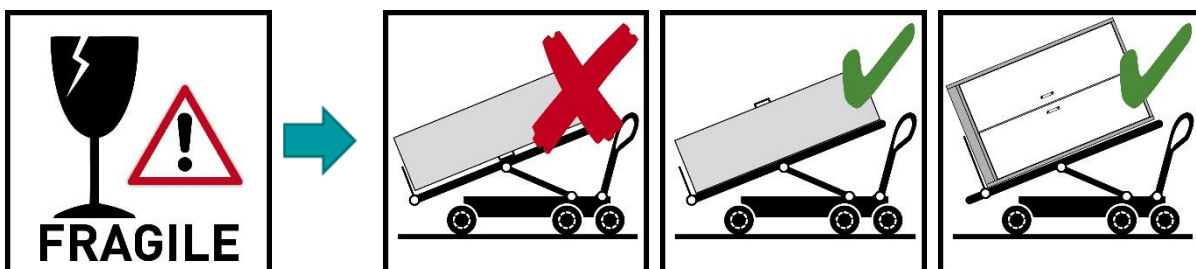
Technical changes are reserved!

3 Transport



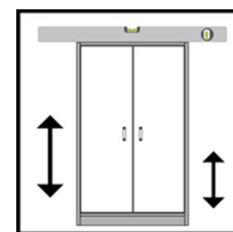
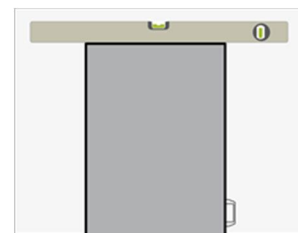
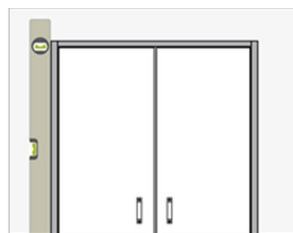
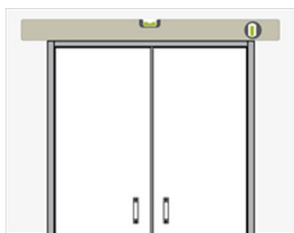
Use a forklift to transport the enclosure upright, tied up, and secured against slippage to the final set-up location. The transport restraints in the door joints may only be removed directly at the set-up location! The products are only functional after all of the transport restraints are removed. Improper transport can lead to hidden damage to the fire-protection insulation.

The cabinet may only be tilted smoothly and over its full area!



4 Set-up/Initial start-up

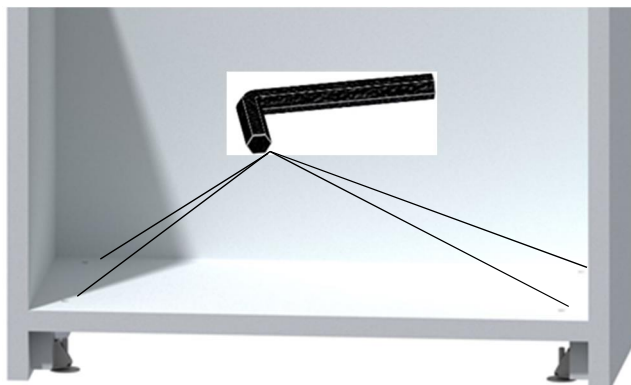
4.1 General



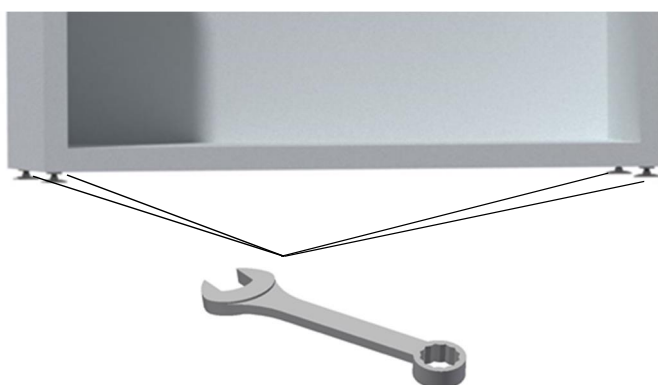
Technical changes are reserved!

4.2 Aligning the products

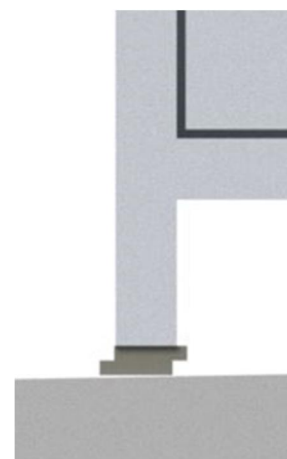
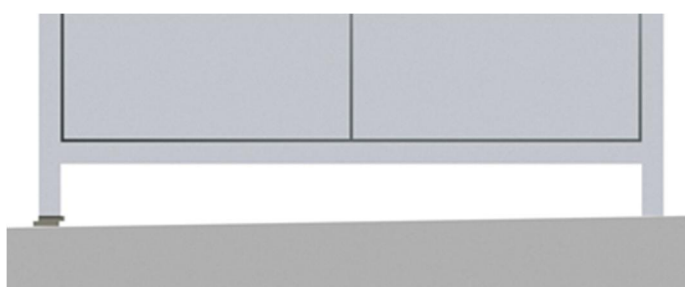
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Tilt safety device

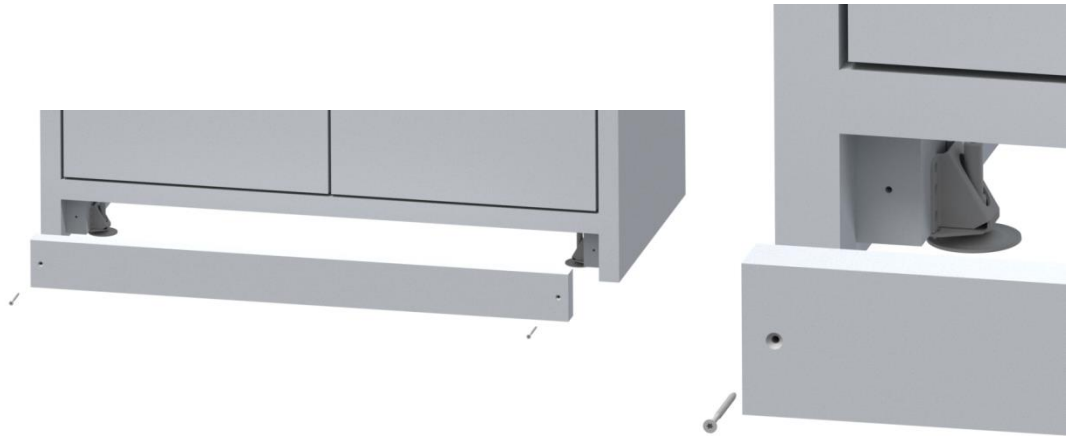


Is needed only in products with pull-outsø please obtain information from the enclosed operating manual here.

Technical changes are reserved!

4.4 Base panel

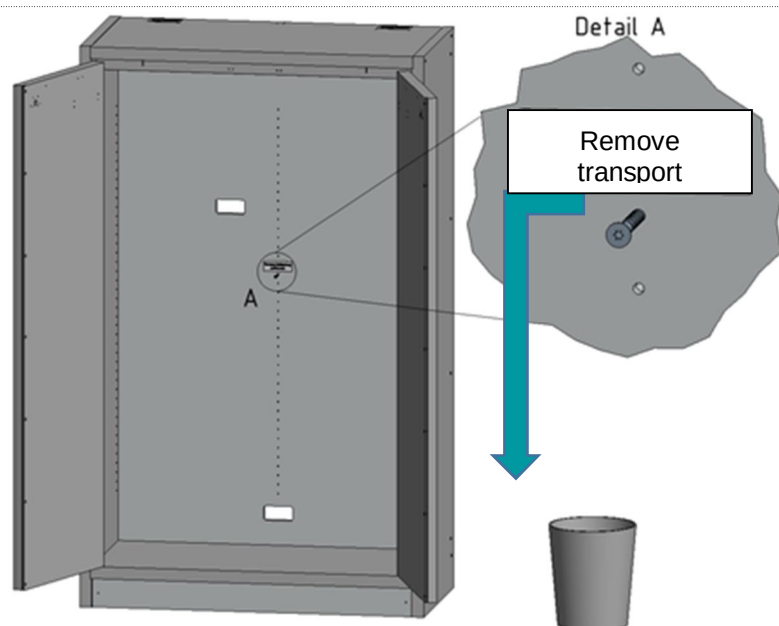
EN31:196.060é
EN32:196.120é
EN91:196-060é
EN92:196-120é



Base and screws are included in the cabinet.

4.5 Removing the transport restraint

EN92:196-120é



Technical changes are reserved!

5 Closure types/Locks

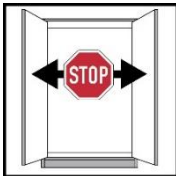
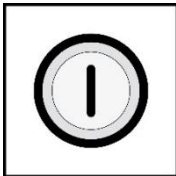
 Item	 Fig. 1	 Fig. 2	 Fig. 3
EN31.196.060é	✓	✓	✓
EN32.196.120é	✓	✓	✓
EN32U.063.110é	✓	✓	✓
EN91-196-060é	✓	✓	✓
EN92:196-120é	✓	-	✓
EN92U:067-110é	✓	-	✓

Fig. 1 The doors close automatically in case of fire.

Fig. 2 Doors with arrest system

Fig. 3 Lockable using a cylinder lock



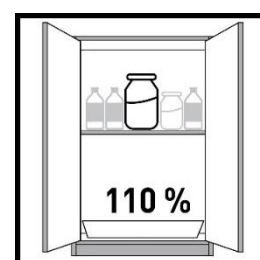
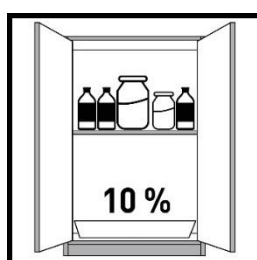
The products should in general always be kept closed when not in use. The products can be locked using a lock cylinder to protect against unauthorized access. It should be noted that the products have no emergency unlock, i.e. that persons can become locked in the cabinet unable to free themselves unaided!

6 Interior fittings

6.1 Base tray

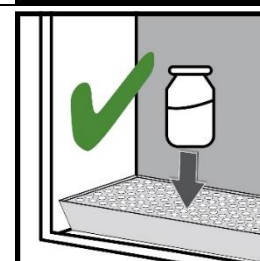
Pursuant to EN 14470-1:

A base tray must be installed beneath the lowest setting level. The base tray must have a minimum collection volume of 10% of all of the containers stored in the cabinet or at least 110% of the volume of the largest individual container depending on which volume is greater.



Attention:

Use of the base tray as a storage surface is permissible only in connection with a perforated plate insert.



Technical changes are reserved!

6.2 Tray bases



6.3 Pull-outs



Please obtain information from the enclosed operating manual here.

7 Storage

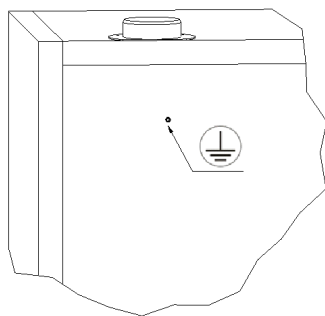
- Containers with aggressive chemicals (acids and bases) are to be accommodated in special acid/base cabinets or acid/base drawers as well as in safety cabinets with non-metallic interior fittings.
- Stored corrosive liquids can impair the function of the shut-off devices for supply and exhaust air.
- Each discontinued container reduces the minimum collection volume required under 6.1 relative to the total amount of stock.

Technical changes are reserved!

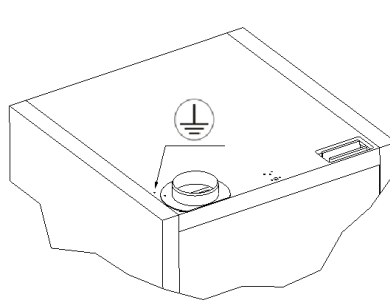
8 Earthing



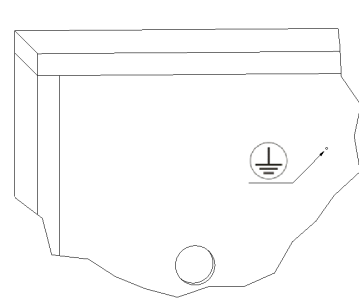
An earthing connection is required depending on the product's customer-specific use. The decision concerning this is made via a risk analysis by the customer.



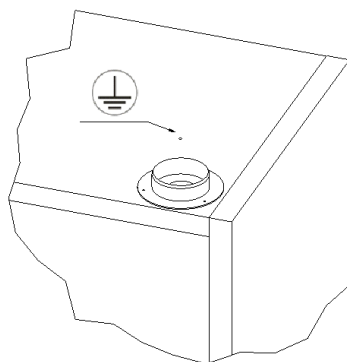
EN92



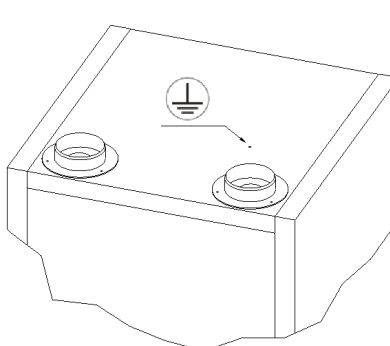
EN91



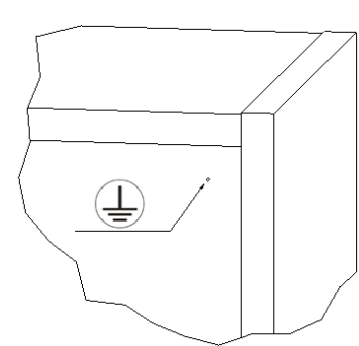
EN92U



EN32



EN31

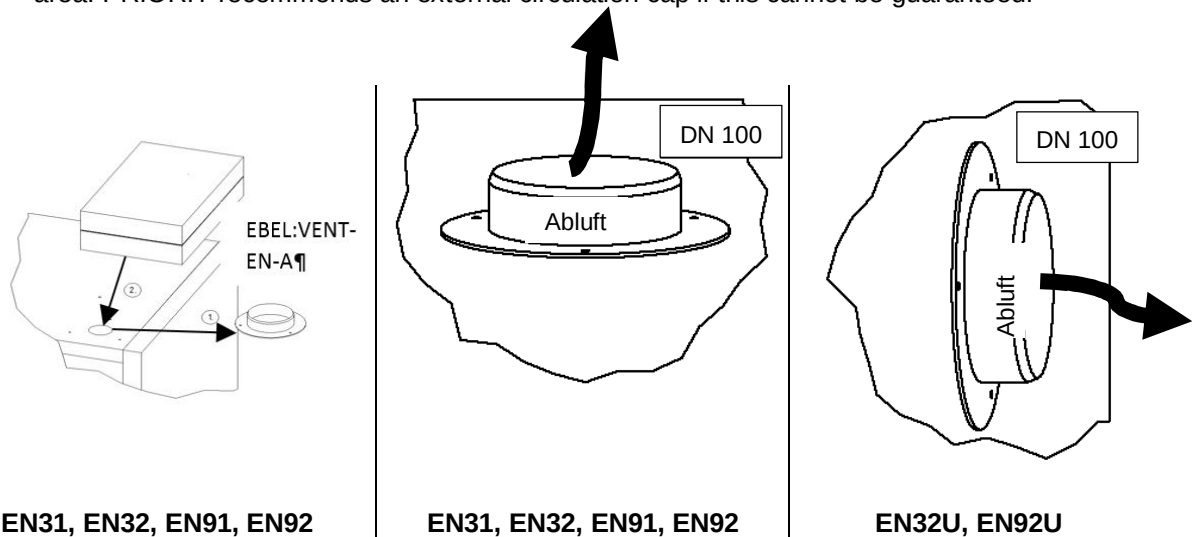


EN32U

Technical changes are reserved!

9 Ventilation

- All models can be connected via the air vent to a technical ventilation system. Obtain the air exchange prescribed for this, max. pressure loss, and exhaust guides from the respectively applicable national regulations.
- Care must basically be exercised to ensure that exhaust air is directed into a non-endangered area. PRIORIT recommends an external circulation cap if this cannot be guaranteed.



Proper connection to a ventilation system must be inspected (e.g. using a flue tube). These products are generally also operated without technical air venting. However it must be noted here that the product's immediate vicinity might become an explosion-prone area. The user must attach a label to the product if it is to be used without an exhaust connection.

10 In case of fire

10.1 Opening the product after the fire



Combustible vapour-air mixtures may have formed depending on the fire's duration. Therefore remove all ignition sources in advance from a wide area around the product. Following a fire, the product may only be opened after six times the fire's duration. Only non-sparking tools may be used with extreme care for opening.

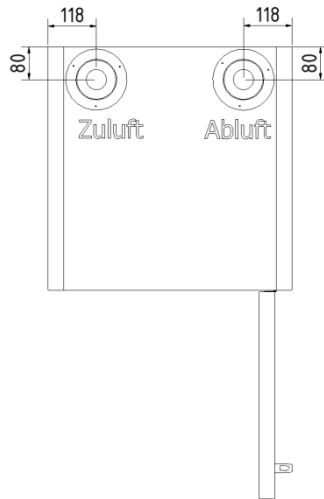
11 Disposal



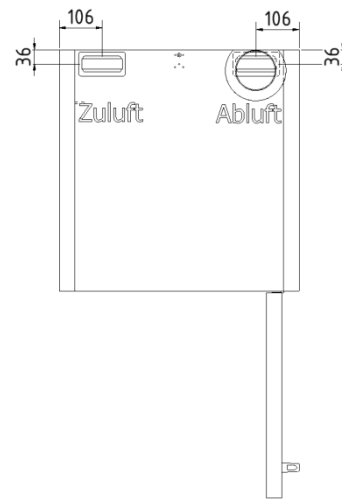
The products can be disposed of correctly sorted. None of the components present needs to be sent to hazardous waste.

Technical changes are reserved!

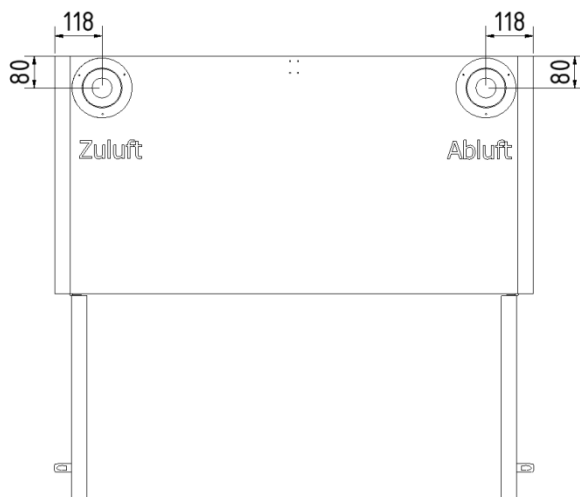
12 Connection diagrams



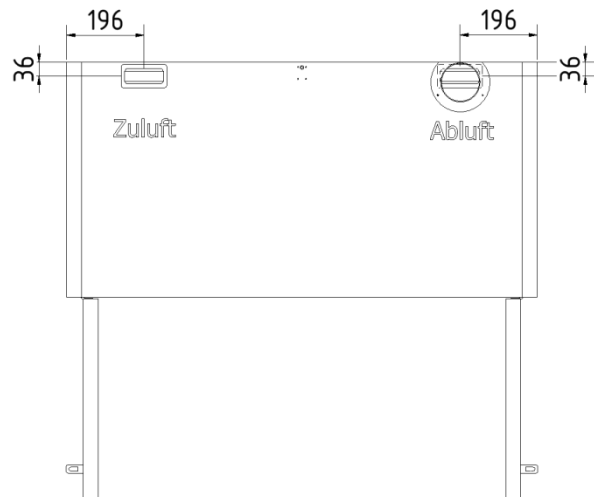
Type EN31 top view



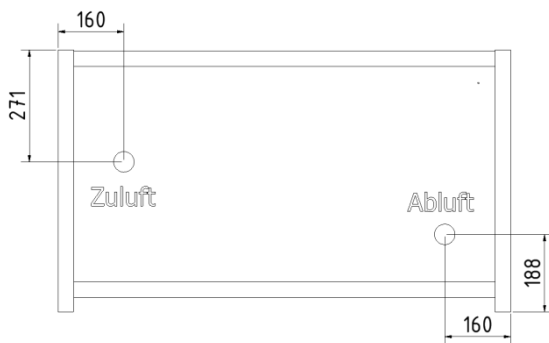
Type EN91 top view



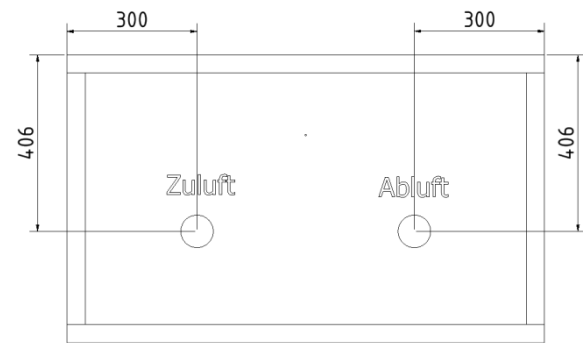
Type EN32 top view



Type EN92 top view



Type EN32U rear view



Type EN92U rear view

Technical changes are reserved!

Instrucciones de montaje y manejo

*Armarios de almacenaje para
productos peligrosos*

PRIOCAB

Tipo30

EN31.196.060
 EN31.196.060-1
 EN31.196.060-VA
 EN31.196.060-VA-1
 EN31.196.060-4A
 EN31.196.060-4A-1
 EN31.196.060-5A
 EN31.196.060-5A-1
 EN31.196.060-6A
 EN31.196.060-6A-1
 EN32.196.120
 EN32.196.120-1
 EN32.196.120-VA
 EN32.196.120-VA-1
 EN32.196.120-4A
 EN32.196.120-4A-1
 EN32.196.120-5A
 EN32.196.120-5A-1
 EN32.196.120-6A
 EN32.196.120-6A-1
 EN32U.063.110
 EN32U.063.110-1
 EN32U.063.110-VA
 EN32U.063.110-VA-1
 EN32U.063.110-1A
 EN32U.063.110-1A-1

Tipo90

EN91-196-060
 EN91-196-060-1
 EN91-196-060-VA
 EN91-196-060-VA-1
 EN91-196-060-4A
 EN91-196-060-4A-1
 EN91-196-060-5A
 EN91-196-060-5A-1
 EN91-196-060-6A
 EN91-196-060-6A-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-VA
 EN92:196-120-VA-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-4A
 EN92:196-120-4A-1
 EN92:196-120-5A
 EN92:196-120-5A-1
 EN92:196-120-6A
 EN92:196-120-6A-1
 EN92U:067-110
 EN92U:067-110-1
 EN92U:067-110-VA
 EN92U:067-110-VA-1
 EN92U:067-110-1A
 EN92U:067-110-1A-1

Comentarios sobre el artículo:

Norma Europea	mín. x10	Nº de puertas	Armario montable	Altura [cm]	Ancho [cm]	Número de correderas	Puertas+zócalos amarillos
EN	9	2	U	: 067	- 110	- 1A	- 1

Norma Europea	mín. x10	Nº de puertas	Altura [cm]	Ancho [cm]
EN	3	2	. 196	. 120

Índice

1	Información importante.....	37
1.1	Indicaciones técnicas generales de seguridad	38
1.2	Uso conforme al empleo previsto.....	38
1.3	Comprobación de funcionamiento, comprobación técnica de seguridad, conservación y mantenimiento	38
1.4	Garantía, declaración de cesión.....	39
1.5	Derechos de protección	39
2	Datos técnicos.....	40
3	Transporte.....	41
4.1	Generalidades	41
4.2	Alineación de los productos	42
4.3	Aseguramiento contra vuelcos.....	42
4.4	Panel del zócalo	43
4.5	Retirar el seguro de transporte.....	43
5	Tipos de cierre/Enclavamientos.....	44
6	Equipamiento interior	44
6.1	Cuba de fondo.....	44
6.2	Fondos de la cuba	45
6.3	Correderas	45
7	Almacenaje	45
8	Toma de tierra.....	46
9	Ventilación	47
10	En caso de incendio.....	47
10.1	Cómo abrir el producto tras el incendio	47
11	Eliminación.....	47
12	Esquemas de conexión	48

Mantenimiento véase página 38

Distinguida Clienta:

Distinguido Cliente:

Usted se ha decidido por un producto PRIORIT de alta calidad.

Muchas gracias.

Para que podamos garantizarle un perfecto funcionamiento del sistema completo, observe por favor detenidamente las siguientes instrucciones de manejo.

En caso de inobservancia no podemos asumir ninguna prestación de garantía.

Nos reservamos expresamente el derecho de realizar modificaciones técnicas que sirvan para un mejoramiento de nuestro producto, o que hayan sido originadas por modificaciones legales; aún sin aviso previo específico.

Estas instrucciones de montaje/manejo solo pueden ser reimpresas o reproducidas; aún de forma extractada; con la autorización escrita de PRIORIT AG.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, D-63457 Hanau

Tel.: +49 6181 3640-0 | Fax: +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Información importante



¡El producto debe ser instalado obligatoriamente a plomada y nivelado horizontalmente!



¡Al depositar piezas individuales, no asentarlas sobre las esquinas y colocar previamente en el área de almacenaje material blando, p.ej. una tapa de embalaje!



¡Precaución! En el área de los carriles de guía pueden producirse lesiones en las manos durante el accionamiento de la corredera.

Leyenda

	Dimensiones exteriores		Tamaño máx. de recipiente de la cuba de fondo
	Dimensiones internas		Carga máx. de fondo de anaquel
	Peso vacío total		Volumen y pérdida de presión con 10 veces de renovación de aire
	Peso máx.		Armario de seguridad de acuerdo a la norma DIN EN 14470:-1
	Volumen máx. de recolección de la cuba de fondo		

1.1 Indicaciones técnicas generales de seguridad

- Las instrucciones de montaje/servicio deben ser conservadas siempre en el lugar de empleo del producto.
- Las indicaciones de seguridad prescritas legalmente deben ser colocadas para el usuario en un lugar visible.
- Todas las indicaciones de seguridad y peligro así como la placa de características deben mantenerse en un estado legible.
- Utilice el producto solamente en perfecto estado.
- Observe las indicaciones técnicas en nuestro catálogo o bien ficha de datos sobre el producto correspondiente.
- Un empleo inapropiado puede afectar las funciones de protección.
- Los productos no deben almacenarse al aire libre y deben protegerse del agua, la humedad que penetra o las salpicaduras de agua. Los productos no son adecuados para habitaciones húmedas.
- Observe todas las indicaciones de estas instrucciones de manejo y de mantenimiento.
- Excedería el marco de este documento, listar todas las disposiciones y directivas vigentes. Por esta razón compruebe siempre, si la instalación se corresponde con las disposiciones vigentes.

1.2 Uso conforme al empleo previsto

- Los productos descritos en estas instrucciones de montaje/manejo han sido construidos en concordancia con el nivel tecnológico actual y con las regulaciones vigentes en materia de seguridad.
- Solo se puede:
 - emplear conforme a la finalidad prevista y
 - utilizar en un perfecto estado técnico de seguridad
- Cualquier otro uso vale como no conforme a la finalidad prevista. PRIORIT no se responsabiliza por los daños colaterales que resulten de ello.

1.3 Comprobación de funcionamiento, comprobación técnica de seguridad, conservación y mantenimiento

Los armarios de seguridad PRIORIT son instalaciones técnicas de seguridad.

De acuerdo al §4, parr.3 de las Disposiciones sobre lugares de trabajo ArbStättV, §10 Disposiciones de seguridad de servicio y reglas de las Asociaciones Profesionales BGR 234 como mínimo 1 vez al año se tiene que realizar una comprobación técnica de seguridad por parte de un experto.

PRIORIT AG ofrece tanto inspecciones individuales como también contratos de mantenimiento.

Comprobaciones diarias:

- Los líquidos deben ser recolectados inmediatamente y ser eliminados reglamentariamente

Comprobaciones mensuales

- Sistemas de enclavamiento (cerradura cilíndrica)
- Bisagras
- Cierre de puertas (cuando disponible)
- Correcto asiento y estado de las obturaciones de protección contra incendios.
- Lado interior de la abertura de ventilación y aire de salida

1.4 Garantía, declaración de cesión

Para garantizar un óptimo funcionamiento de nuestros productos se deben cumplir imprescindiblemente las indicaciones de montaje.

PRIORIT no asume ninguna garantía por daños en otros aparatos, que puedan surgir por el montaje o el empleo del producto.

La garantía de PRIORIT se extiende a los productos suministrados.

Modificaciones o reformas de la construcción solo pueden ser realizadas tras una consulta con PRIORIT, debido a que en caso contrario rescinde la homologación/garantía.

La garantía para las prestaciones de montaje debe ser asumida por el constructor/instalador.

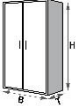
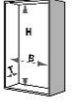
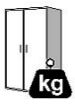
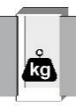
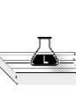
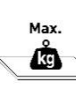
Las reclamaciones de garantía y responsabilidad en caso de daños personales y materiales están descartadas, cuando son atribuibles a una o varias de las siguientes causas:

- montaje, puesta en servicio, manejo o mantenimiento inapropiados
- inobservancia de las indicaciones referentes al transporte, almacenaje, servicio y montaje,
- reparaciones inapropiadas o
- casos de catástrofes por acción externa de terceros y fuerza mayor.

1.5 Derechos de protección

Para el aseguramiento de innovaciones y proyectos fueron depositados documentos de modelo de utilidad industrial en la Oficina Alemana de Patentes.

2 Datos técnicos

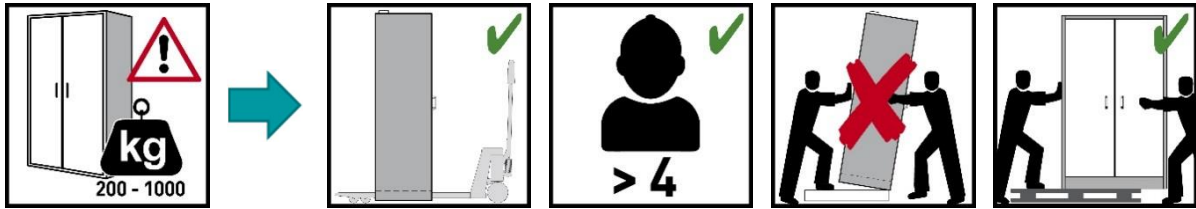
 Art.	 HxAxP			 HxAxP			 aprox.	 aprox.	 aprox.	 aprox.	 aprox.	 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960	595	595	1600	475	515	147	**	19	17	75	5 / apro x. 1
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960	595	595	1600	475	515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / apro x. 1
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960	1195	595	1600	1075	515	226	**	44	40	75	10 / apro x. 1
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960	1195	595	1600	1075	515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / apro x. 1
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635	1100	550	375	980	472	97	**	24	21	75	5 / apro x. 1
EN32U.063.110-1A	635	1100	550	375	980	472	97	172	*	*	75	5 / apro x. 1
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960	600	595	1603	516	483	340	**	20	18	75	5 / apro x. 1
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960	600	595	1603	516	483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / apro x. 1
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196-120	1960	1200	595	1603	1116	483	600	**	44	40	75	10 / apro x. 1
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960	1200	595	1603	1116	483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / apro x. 1
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661	1100	500	491	1016	355	185	**	24	21	75	5 / apro x. 1
EN92U:067-110-1A	661	1100	500	491	1016	355	185	260	*	*	75	5 / apro x. 1

* véase extractos de instrucciones adjuntas

** + máx. 75 kg por nivel de almacenaje

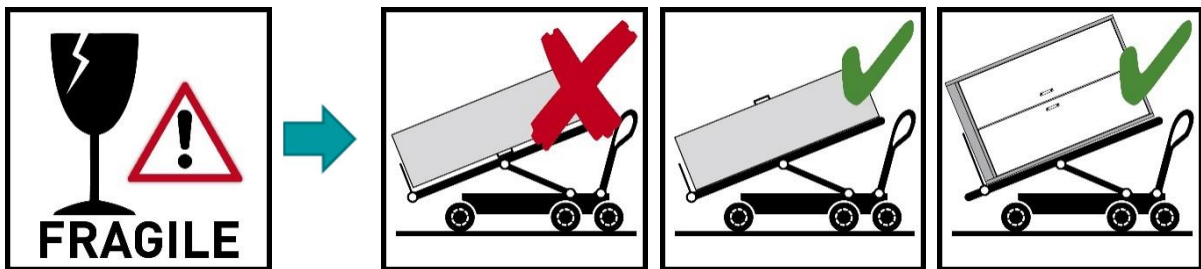
¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

3 Transporte



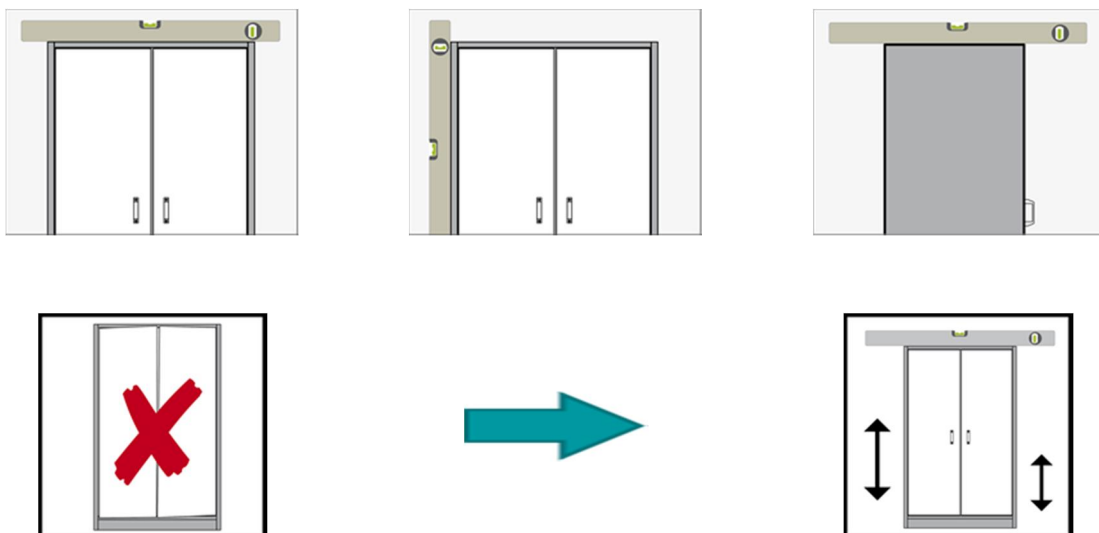
Transporte la carcasa en pie, atada y asegurada contra deslizamientos con un carro elevador hasta el lugar definitivo de emplazamiento. ¡Los seguros de transporte de las juntas de la puerta **recién** pueden ser retiradas directamente en el lugar de emplazamiento! Solo tras haber retirado todos los seguros de transporte los productos son totalmente funcionales. ¡Un transporte inapropiado puede conducir a daños ocultos en el aislamiento de protección contra incendios!

¡Desplace el armario sin sacudidas y sobre toda su superficie!



4 Instalación/Puesta en servicio

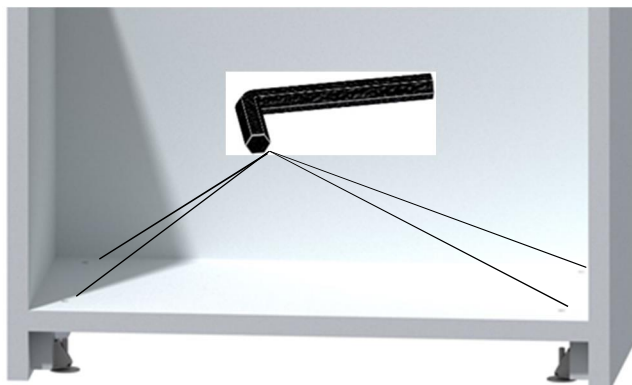
4.1 Generalidades



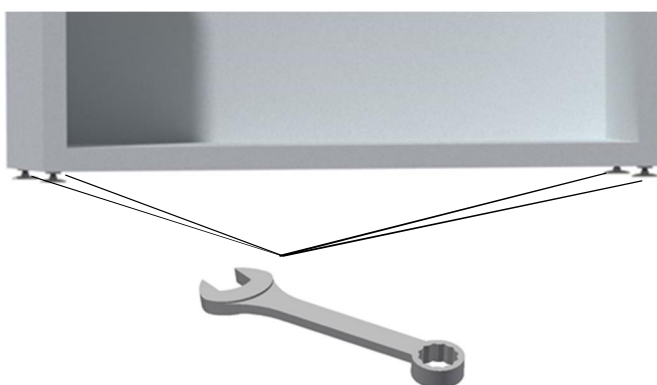
¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

4.2 Alineación de los productos

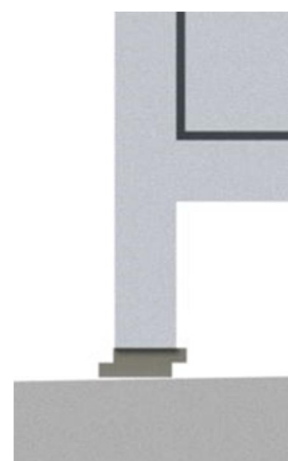
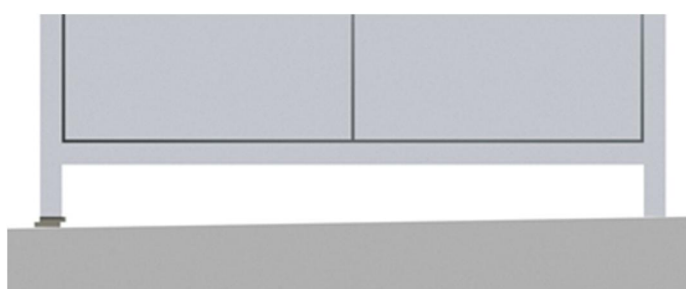
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Aseguramiento contra vuelcos

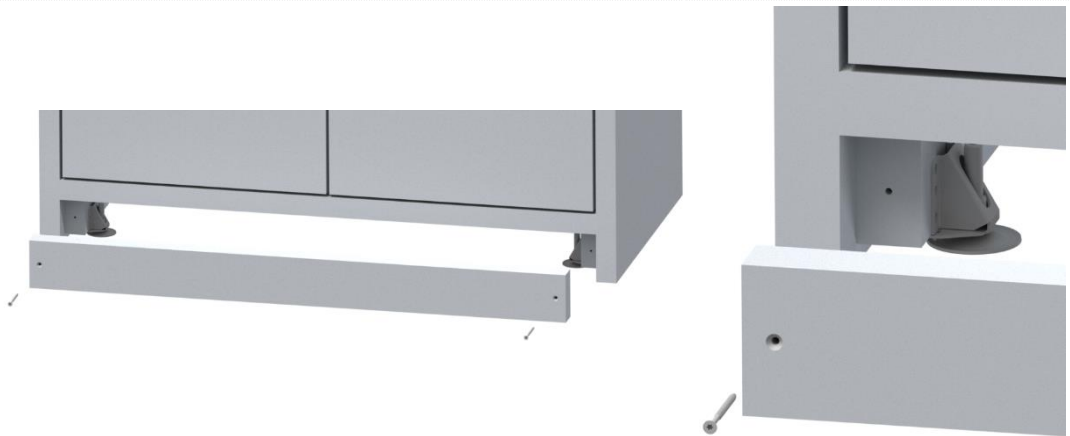


Se necesita solamente en productos con correderas, extraer por favor la información de las instrucciones de servicio adjuntas.

¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

4.4 Panel del zócalo

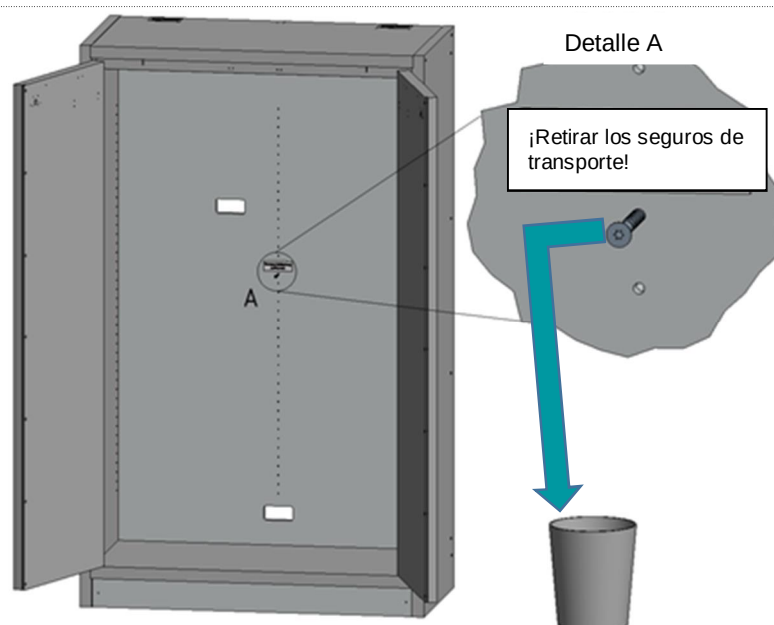
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



El zócalo, así como los tornillos, se adjuntan al armario.

4.5 Retirar el seguro de transporte

EN92:196-120é



¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

5 Tipos de cierre/cerraduras

Art.	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
EN31.196.060é	✓	✓	✓
EN32.196.120é	✓	✓	✓
EN32U.063.110é	✓	✓	✓
EN91-196-060é	✓	✓	✓
EN92:196-120é	✓	-	✓
EN92U:067-110é	✓	-	✓

Fig. 1 En caso de incendio las puertas cierran automáticamente

Fig. 2 Puertas con dispositivo de inmovilización

Fig. 3 Con cierre mediante cerradura cilíndrica



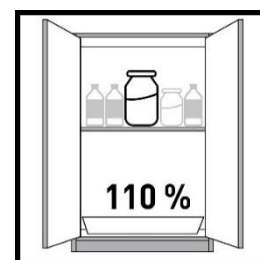
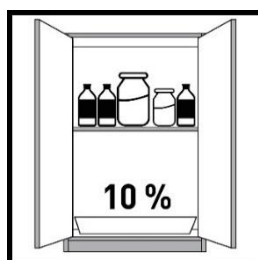
Por regla general vale mantener siempre los productos cerrados cuando no sean utilizados. Los productos pueden ser cerrados con llave para protección de accesos no autorizados mediante una cerradura de cilindro. ¡Se debe observar, que los productos no poseen ninguna apertura de emergencia, esto es, personas encerradas en el armario no pueden liberarse por sus propios medios!

6 Equipamiento interior

6.1 Cuba de fondo

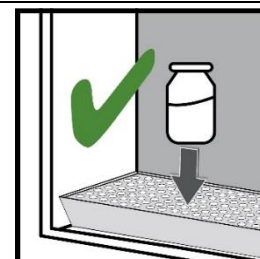
De acuerdo a EN 14470-1

Una cuba de fondo debe estar montada en el nivel de ubicación más bajo. La cuba de fondo debe poseer un volumen de recolección mínimo del 10% de todos los recipientes almacenados en el armario, o como mínimo 110% del volumen del recipiente individual, según cuál sea el mayor volumen.



Atención:

El uso de la cuba de fondo como superficie de ubicación solo es admisible en combinación con el empleo de una chapa perforada.



¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

6.2 Fondo de la cuba



6.3 Correderas



Extraer por favor la información de las instrucciones de servicio adjuntas.

7 Almacenaje

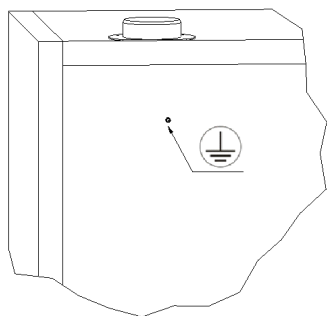
- Los recipientes con productos químicos agresivos (ácidos y lejías) deben ser ubicados en armarios especiales para ácidos y lejías o bien superficies para ácidos y lejías así como en armarios de seguridad con equipamiento interno exento de metales.
- Los líquidos corrosivos almacenados pueden afectar las funciones de los dispositivos de enclavamiento de la ventilación y aire de salida.
- Cada recipiente ubicado reduce el volumen de recolección mínimo requerido bajo 6.1 con relación a la cantidad total.

¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

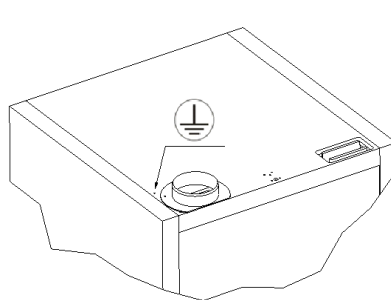
8 Toma de tierra



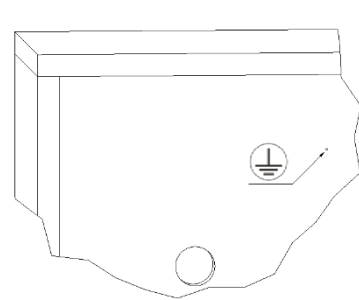
Según la aplicación específica del producto por parte del cliente es necesaria una toma de tierra. Esta decisión se toma a través de un análisis de riesgo por parte del cliente.



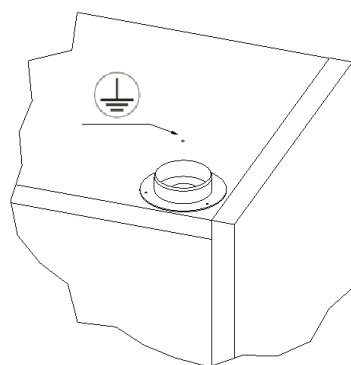
EN92



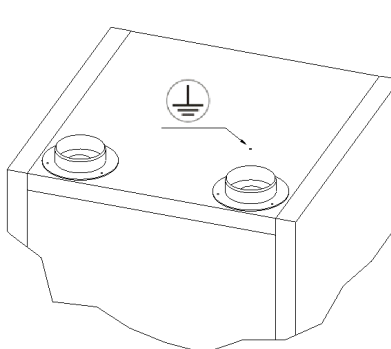
EN91



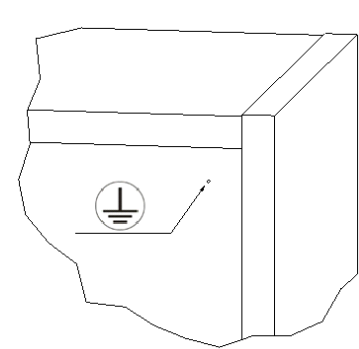
EN92U



EN32



EN31

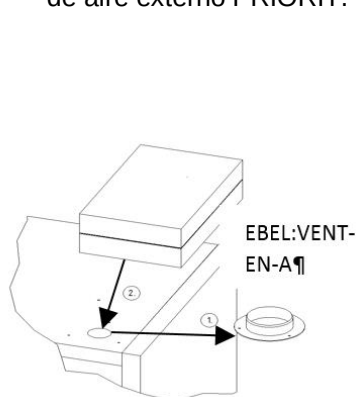


EN32U

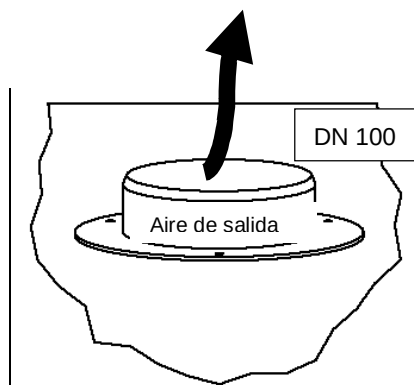
¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

9 Ventilación

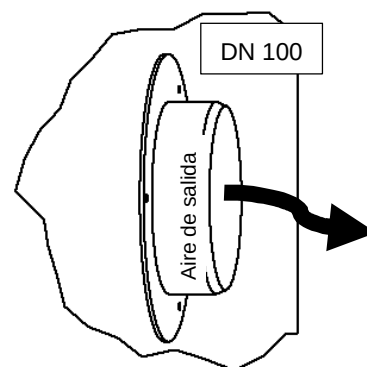
- Todos los modelos pueden ser conectados a un sistema técnico de aire de salida a través de las tubuladuras de aire de salida, la renovación de aire especificada para ello, pérdidas de presión máx. y conductores de aire de salida, extráigalos de las reglamentaciones nacionales vigentes en cada caso.
- Fundamentalmente se debe observar, que el aire de salida tiene que ser derivado a un área exenta de riesgo. Si esto no puede ser garantizado, se recomienda un equipo de renovación de aire externo PRIORIT.



EN31, EN32, EN91, EN92



EN31, EN32, EN91, EN92



EN32U, EN92U



Se debe comprobar la conexión reglamentaria a un sistema de ventilación (p.ej. mediante tubitos de humo). Estos productos pueden en general ser operados también sin una ventilación técnica. Sin embargo, se debe observar en este caso, que el entorno inmediato del producto puede convertirse en un área con riesgo de explosión. El usuario debe aplicar una identificación en el producto en caso de que este deba ser operado sin conexión de aire de salida.

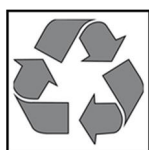
10 Caso de incendio

10.1 Abra el producto tras el incendio



Según la duración del incendio se puede haber formado una mezcla inflamable de vapor y aire. Por esta razón, retirar antes las fuentes de ignición alrededor del producto. Tras un incendio el producto recién puede ser abierto tras 6 veces la duración del incendio. Para la apertura solo se pueden emplear herramientas libres de chispas bajo una precaución absoluta.

11 Eliminación

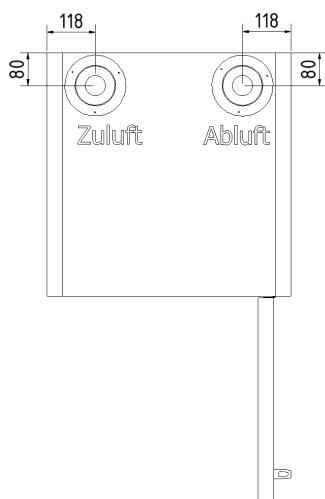


Los productos pueden ser desechados según el tipo de material. Ninguna de sus partes necesita un tratamiento de residuos especiales.

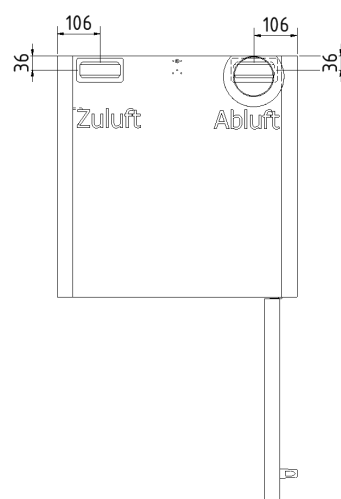
¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

12 Esquemas de conexión

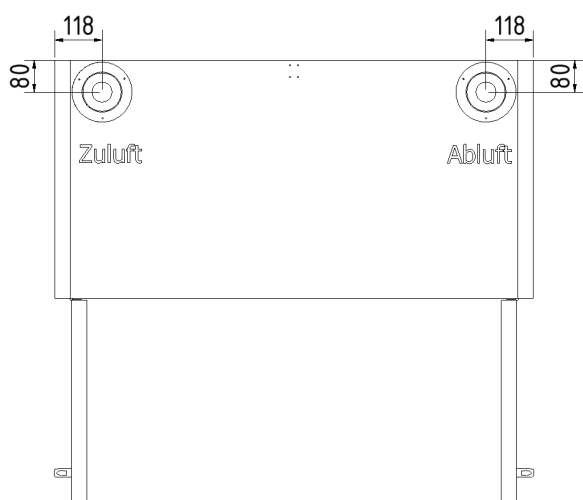
Zuluft = Aire de entrada
Abluft = Aire de salida



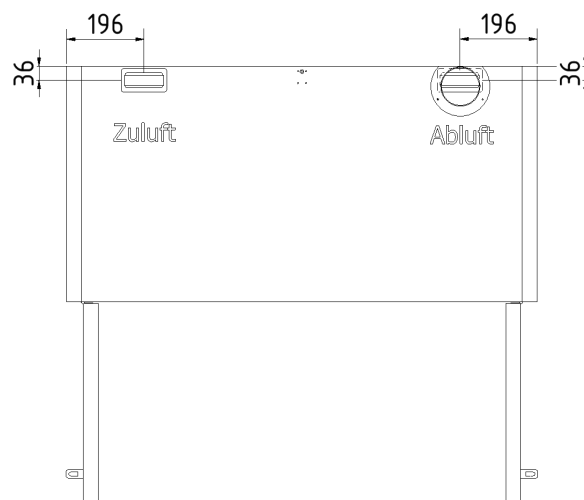
Vista superior Tipo EN31



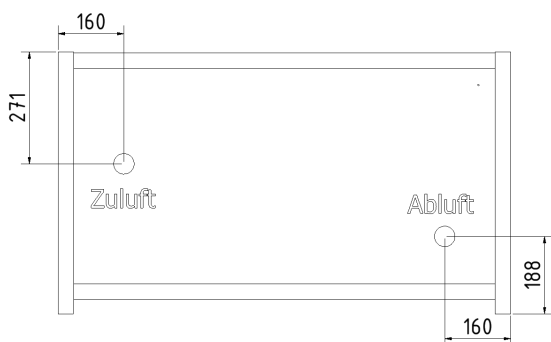
Vista superior Tipo EN91



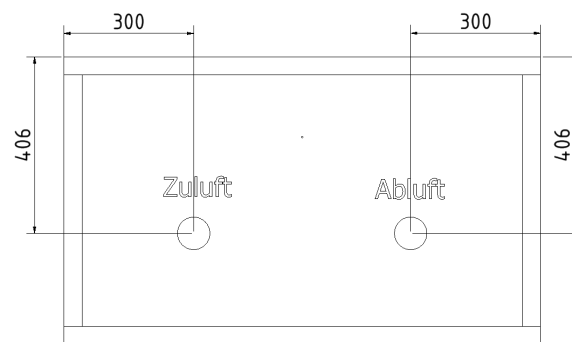
Vista superior Tipo EN32



Vista superior Tipo EN92



Vista posterior Tipo EN32U



Vista posterior Tipo EN92U

¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

Instructions de montage et d'emploi

*Armoires à produits
dangereux*

PRIOCAB

type 30

EN31.196.060
 EN31.196.060-1
 EN31.196.060-VA
 EN31.196.060-VA-1
 EN31.196.060-4A
 EN31.196.060-4A-1
 EN31.196.060-5A
 EN31.196.060-5A-1
 EN31.196.060-6A
 EN31.196.060-6A-1
 EN32.196.120
 EN32.196.120-1
 EN32.196.120-VA
 EN32.196.120-VA-1
 EN32.196.120-4A
 EN32.196.120-4A-1
 EN32.196.120-5A
 EN32.196.120-5A-1
 EN32.196.120-6A
 EN32.196.120-6A-1
 EN32U.063.110
 EN32U.063.110-1
 EN32U.063.110-VA
 EN32U.063.110-VA-1
 EN32U.063.110-1A
 EN32U.063.110-1A-1

type 90

EN91-196-060
 EN91-196-060-1
 EN91-196-060-VA
 EN91-196-060-VA-1
 EN91-196-060-4A
 EN91-196-060-4A-1
 EN91-196-060-5A
 EN91-196-060-5A-1
 EN91-196-060-6A
 EN91-196-060-6A-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-VA
 EN92:196-120-VA-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-4A
 EN92:196-120-4A-1
 EN92:196-120-5A
 EN92:196-120-5A-1
 EN92:196-120-6A
 EN92:196-120-6A-1
 EN92U:067-110
 EN92U:067-110-1
 EN92U:067-110-VA
 EN92U:067-110-VA-1
 EN92U:067-110-1A
 EN92U:067-110-1A-1

Explication de la désignation du produit :

norme européenne	min. x10	nb de portes	armoire élément bas	:	hauteur [cm]	-	largeur [cm]	-	nb d'étagères coulissantes	-	portes + socle jaunes
EN	9	2	U	:	067	-	110	-	1A	-	1

norme européenne	min. x10	nb de portes	.	hauteur [cm]	.	largeur [cm]
EN	3	2	.	196	.	120

Table des matières

1	Remarques importantes	53
1.1	Consignes techniques de sécurité générales	54
1.2	Utilisation conforme aux prescriptions	54
1.3	Contrôle fonctionnel, vérification technique de sécurité, entretien et maintenance	54
1.4	Garantie, déclaration de cession	55
1.5	Droits de propriété	55
2	Caractéristiques techniques	56
3	Transport	57
4	Installation/mise en service	57
4.1	Généralités	57
4.2	Ajustement des produits	58
4.3	Sécurité contre le basculement	58
4.4	Cache du socle	59
4.5	Dépose de la sécurité de transport	59
5	Types de fermeture/verrouillage	60
6	Équipement intérieur	60
6.1	Bac de rétention	60
6.2	Tablettes	61
6.3	Étagères coulissantes	61
7	Stockage	61
8	Mise à la terre	62
9	Ventilation	63
10	Incendie	63
10.1	Ouverture du produit après un incendie	63
11	Élimination	63
12	Types de raccordement	64

Maintenance, voir page 54

Chère cliente,
cher client,

Vous avez porté votre choix sur un produit PRIORIT de haute qualité.

Nous vous en remercions.

Veillez respecter minutieusement les instructions d'emploi suivantes afin que nous puissions vous garantir un fonctionnement parfait de l'ensemble du système.

Nous excluons toute garantie en cas de non-respect.

Nous nous réservons expressément le droit de procéder à des modifications techniques servant à améliorer notre produit ou dues à des modifications légales, également sans préavis.

La réimpression ou la reproduction, même partielle, de ces instructions de montage et d'emploi est interdite sans l'autorisation écrite de PRIORIT AG.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, D-63457 Hanau

Tél. : +49 6181 3640-0 | Fax : +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Remarques importantes



Le produit doit être impérativement monté à la verticale et à l'horizontale !

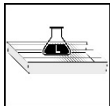
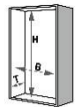
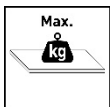
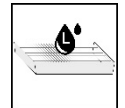


Lorsque vous déposez des pièces détachées, ne les posez pas sur les angles et placez une matière souple dans la zone de stockage, une couverture de déménagement par ex. !



Attention ! Vous risquez de vous blesser aux mains au niveau des rails de guidage en maniant l'étagère coulissante.

Légende des symboles

	dimensions extérieures		taille max. des conteneurs, bac de rétention
	dimensions intérieures		charge max. des étagères
	poids total à vide		volume et perte de pression pour 10 renouvellements d'air
	poids max.		armoire de sécurité selon DIN EN 14470-1
	volume max., bac de rétention		

1.1 Consignes techniques de sécurité générales

- Il faut toujours garder les instructions de montage et d'emploi sur le lieu d'utilisation du produit.
- Il faut placer les consignes de sécurité prescrites par la loi à un emplacement visible par les utilisateurs.
- Faites en sorte que toutes les consignes de danger et de sécurité ainsi que la plaque signalétique restent bien lisibles.
- N'utilisez le produit que s'il est dans un état correct.
- Respectez les indications techniques mentionnées dans notre catalogue ou dans la fiche de données de chaque produit.
- Une utilisation non conforme peut altérer la fonction protectrice.
- Les produits ne doivent pas être stockés à l'extérieur et doivent être protégés de l'eau, de l'humidité pénétrante ou des éclaboussures d'eau. Les produits ne sont pas adaptés aux pièces humides.
- Respectez toutes les consignes de ces instructions de montage et d'emploi.
- Il serait trop long de fournir une liste contenant toutes les prescriptions et directives en vigueur. Vérifiez donc toujours si votre équipement est conforme aux prescriptions en vigueur.

1.2 Utilisation conforme aux prescriptions

- Les produits décrits dans ces instructions de montage et d'emploi sont construits selon l'état de la technique et les règles techniques de sécurité reconnues.
- Il faut uniquement les utiliser :
 - conformément aux prescriptions et
 - dans un parfait état technique de sécurité.
- Tout autre utilisation est considérée comme non conforme aux prescriptions. PRIORIT exclut toute responsabilité pour des dommages en résultant ou pour des dommages consécutifs en résultant.

1.3 Contrôle fonctionnel, vérification technique de sécurité, entretien et maintenance

Les armoires de sécurité PRIORIT sont des équipements techniques de sécurité.

Au moins une fois par an, un spécialiste doit effectuer un contrôle technique de sécurité conformément au § 4, art. 3 de l'ordonnance allemande sur les lieux de travail (ArbStättV), au § 10 du décret allemand sur la sécurité des exploitations et aux règles de la coopérative professionnelle allemande (BGR 234).

PRIORIT AG propose aussi bien des inspections individuelles que des contrats de maintenance.

Contrôle journalier .

- les liquides doivent être récupérés immédiatement et éliminés dans les règles de l'art

Contrôle mensuel :

- systèmes de verrouillage (serrures)
- charnières
- ferme-porte (s'il y en a un)
- position et état corrects des joints de protection incendie
- partie intérieure des ouvertures d'entrée et de sortie d'air

1.4 Garantie, déclaration de cession

Il faut impérativement respecter les consignes de montage afin de pouvoir garantir un fonctionnement parfait de nos produits.

PRIORIT ne prend en charge aucune garantie pour des dommages sur d'autres équipements pouvant survenir lors du montage ou de l'utilisation du produit.

La garantie de PRIORIT s'étend aux produits fournis.

Des modifications ou transformations de la construction sont uniquement possibles après avoir consulté PRIORIT car, sinon, l'autorisation/la garantie prend fin.

Le monteur/installateur doit prendre en charge la garantie des prestations de montage.

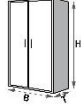
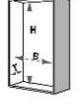
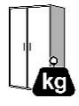
Les droits de garantie et de responsabilité en cas de dommages corporels et matériels sont exclus s'ils sont dus à l'une ou plusieurs des causes suivantes :

- montage, mise en service, utilisation et maintenance incorrects,
- non-respect des consignes relatives au transport, au stockage, à l'exploitation et au montage,
- réparations incorrectes ou
- cas de catastrophes par intervention d'un tiers et cas de force majeure.

1.5 Droits de propriété

Des modèles d'utilité ont été déposés auprès de l'Office des brevets allemand afin de protéger nos innovations et nos constructions.

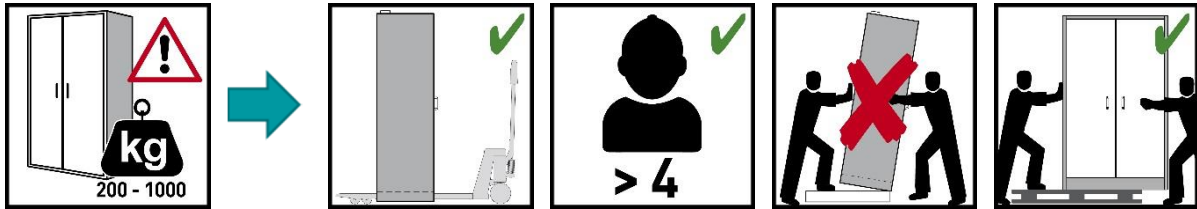
2 Caractéristiques techniques

 Produit	 H x l x P			 H x l x P			 env. kg	 env. kg	 env. kg	 env. kg	 env. kg	 10 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960	595	595	1600	475	515	147	**	19	17	75	5 / 1 env.
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960	595	595	1600	475	515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / 1 env.
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960	1195	595	1600	1075	515	226	**	44	40	75	10 / 1 env.
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960	1195	595	1600	1075	515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / 1 env.
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635	1100	550	375	980	472	97	**	24	21	75	5 / 1 env.
EN32U.063.110-1A	635	1100	550	375	980	472	97	172	*	*	75	5 / 1 env.
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960	600	595	1603	516	483	340	**	20	18	75	5 / 1 env.
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960	600	595	1603	516	483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / 1 env.
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196:120	1960	1200	595	1603	1116	483	600	**	44	40	75	10 / 1 env.
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960	1200	595	1603	1116	483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / 1 env.
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661	1100	500	491	1016	355	185	**	24	21	75	5 / 1 env.
EN92U:067-110-1A	661	1100	500	491	1016	355	185	260	*	*	75	5 / 1 env.

- * voir les instructions jointes aux étagères coulissantes
 ** + 75 kg max. pour chaque niveau de stockage

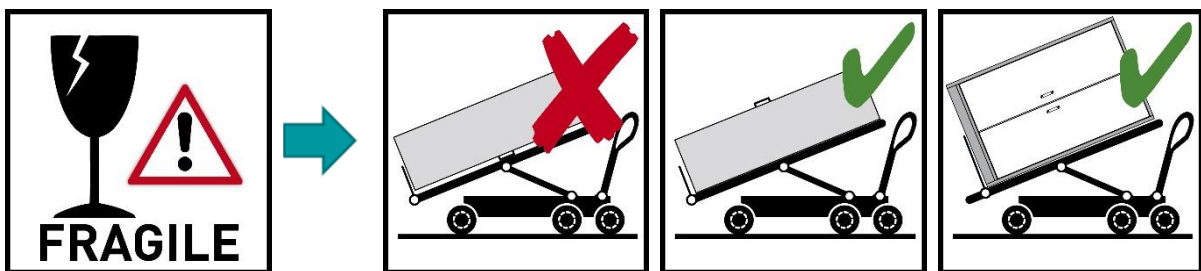
Sous réserve de modifications techniques !

3 Transport



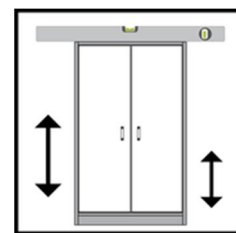
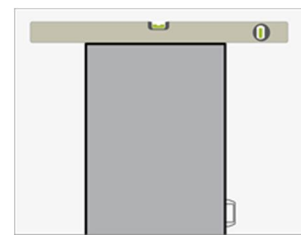
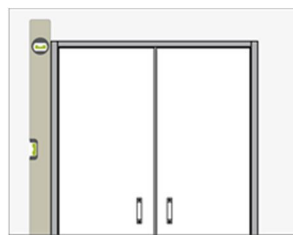
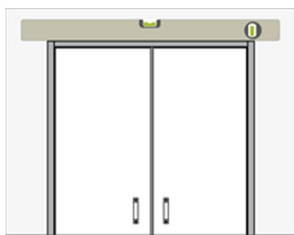
Transportez l'armoire à la verticale avec un chariot élévateur jusqu'au lieu d'installation définitif après l'avoir attachée et sécurisée contre le glissement. Les sécurités de transport situées dans les jointures de porte ne doivent être retirées que sur le lieu d'installation ! Les produits ne sont entièrement opérationnels qu'une fois que toutes les sécurités de transport ont été enlevées. Un transport incorrect peut avoir pour conséquences des dommages cachés au niveau de l'isolation de protection incendie.

Coucher uniquement l'armoire sur toute sa surface et sans à-coups !



4 Installation/mise en service

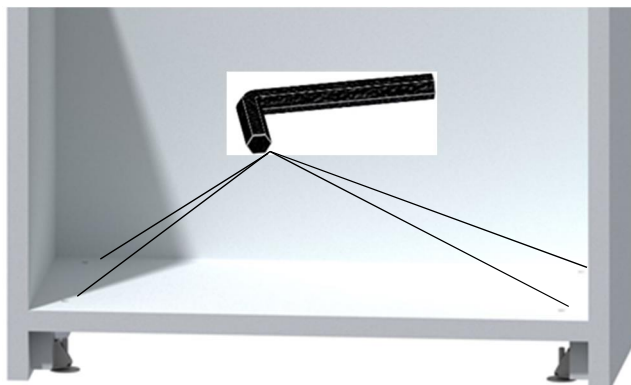
4.1 Généralités



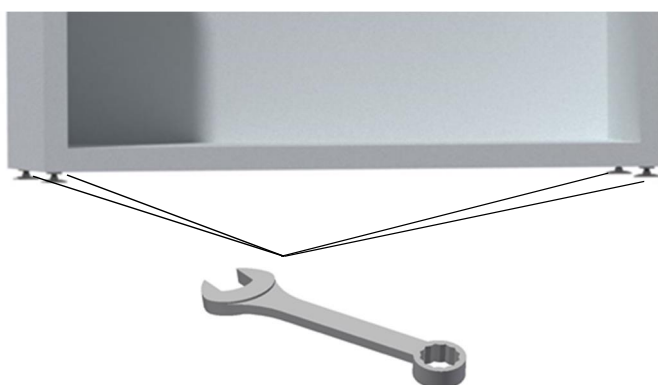
Sous réserve de modifications techniques !

4.2 Ajustement des produits

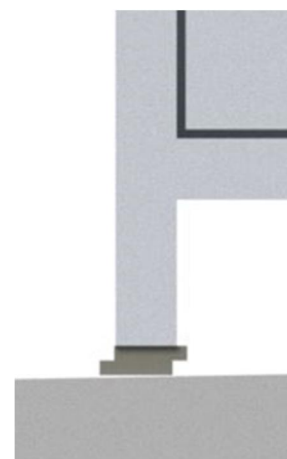
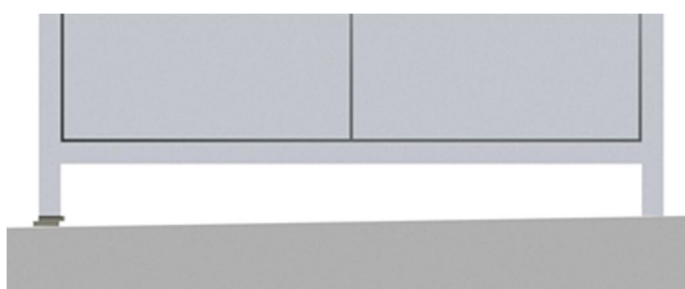
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Sécurité contre le basculement

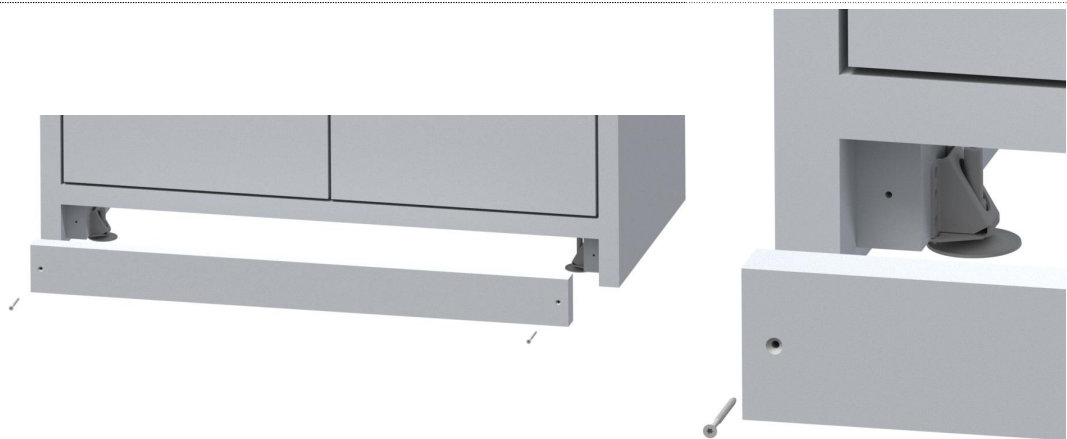


Nécessaire uniquement pour les produits avec étagères coulissantes. Veuillez consulter ici les informations contenues dans les instructions d'emploi jointes.

Sous réserve de modifications techniques !

4.4 Cache du socle

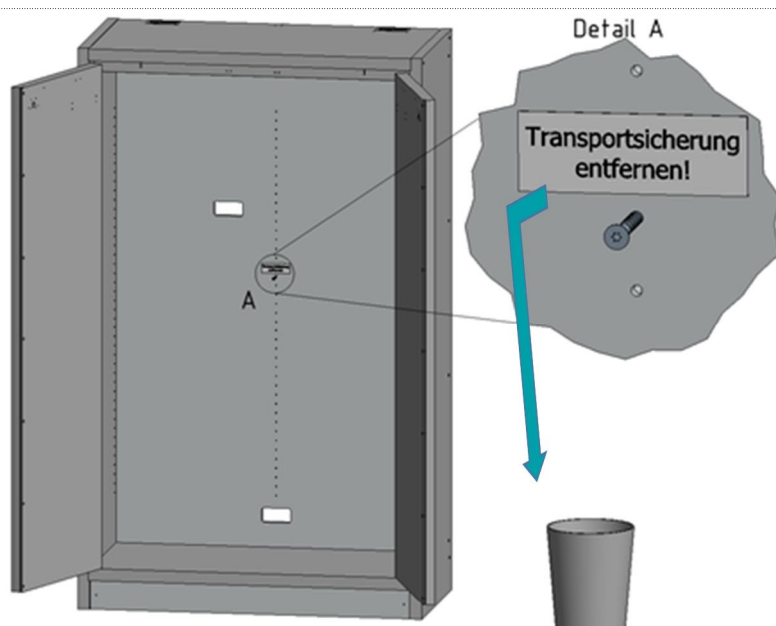
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



Le socle et les vis sont fournis avec l'armoire.

4.5 Dépose de la sécurité de transport

EN92:196-120é



Sous réserve de modifications techniques !

5 Types de fermeture/verrouillage

Produit	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
EN31.196.060é	✓	✓	✓
EN32.196.120é	✓	✓	✓
EN32U.063.110é	✓	✓	✓
EN91-196-060é	✓	✓	✓
EN92:196-120é	✓	-	✓
EN92U:067-110é	✓	-	✓

Fig. 1 : les portes se ferment automatiquement en cas d'incendie

Fig. 2 : portes avec système de blocage

Fig. 3 : verrouillage à l'aide d'une serrure à goupilles



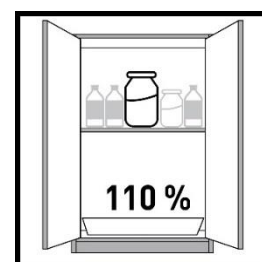
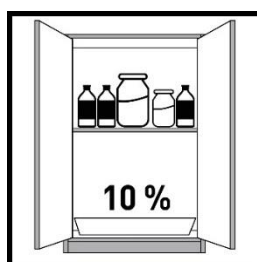
Il vaut en général de toujours garder fermés les produits non utilisés. Il est possible de verrouiller les produits avec un cylindre de serrure pour empêcher un accès non autorisé. Il faut faire attention à ce que les produits ne possèdent pas de déverrouillage de secours, c.-à-d. que des personnes enfermées dans l'armoire ne peuvent pas se libérer elles-mêmes !

6 Équipement intérieur

6.1 Bac de rétention

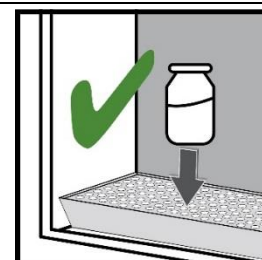
Selon EN 14470-1 :

Un bac de rétention doit être installé sous le niveau de stockage le plus bas. Sa capacité minimale doit être égale à 10 % du volume de tous les récipients entreposés dans l'armoire ou à au moins 110 % du volume du plus grand conteneur individuel, en prenant la valeur la plus élevée



Attention :

L'utilisation du bac de rétention comme surface de pose n'est autorisée qu'équipé d'un caillebotis.



Sous réserve de modifications techniques !

6.2 Tablettes



6.3 Étagères coulissantes



Veuillez consulter ici les informations contenues dans les instructions d'emploi jointes.

7 Stockage

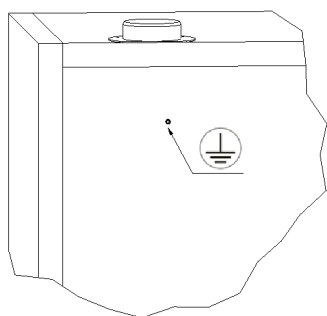
- Les conteneurs de produits chimiques agressifs (acides et solutions alcalines) doivent être placés dans des armoires ou compartiments spéciaux pour acides et solutions alcalines ainsi que dans des armoires de sécurité avec équipement intérieur sans métal.
- Les liquides corrosifs stockés peuvent entraver le fonctionnement des dispositifs de verrouillage de l'entrée et de la sortie d'air.
- Chaque conteneur rangé réduit le volume de rétention minimal exigé au paragraphe 6.1 par rapport à la quantité de stockage totale.

Sous réserve de modifications techniques !

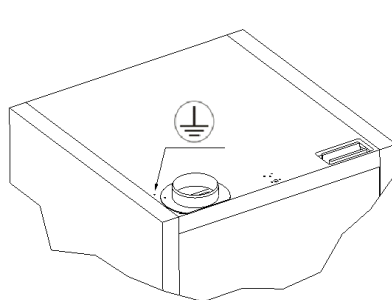
8 Mise à la terre



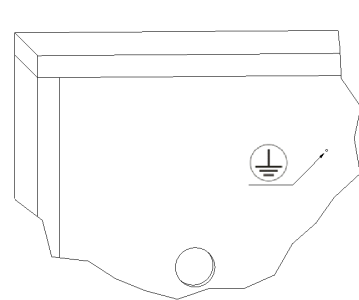
Un raccordement à la terre est nécessaire en fonction de l'utilisation du produit spécifique au client. La décision prise à ce sujet dépend d'une analyse des risques effectuée par le client.



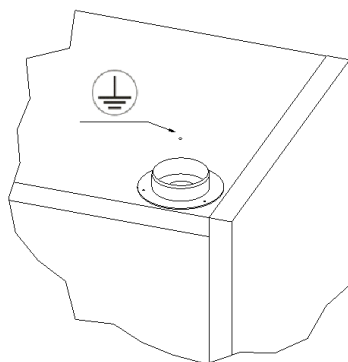
EN92



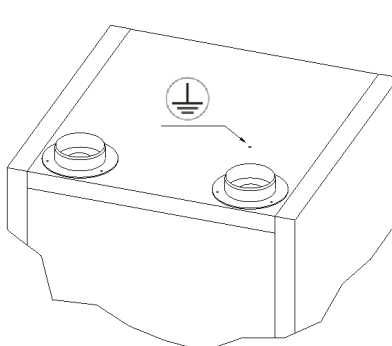
EN91



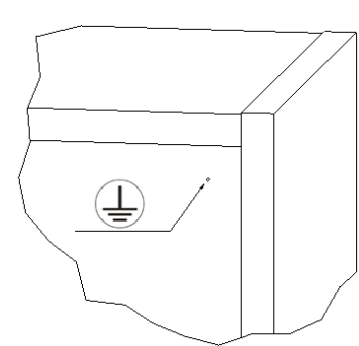
EN92U



EN32



EN31

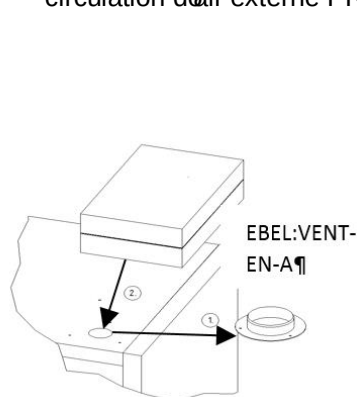


EN32U

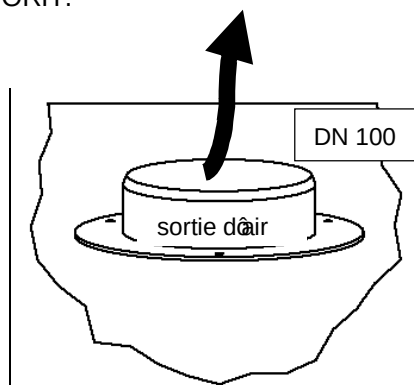
Sous réserve de modifications techniques !

9 Ventilation

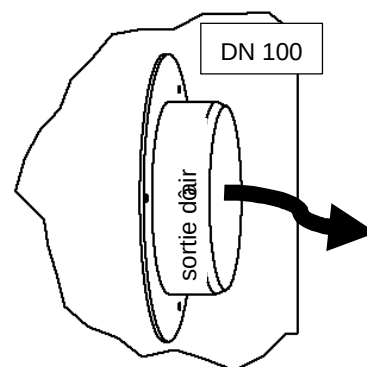
- Le raccord de sortie d'air permet de raccorder tous les modèles à un système technique d'évacuation d'air. Vous trouverez des indications concernant le renouvellement d'air prescrit dans ce cas, les pertes de pression max. et les conduits d'air dans les réglementations nationales en vigueur.
- En règle générale, il faut faire attention à ce que l'air vicié soit évacué dans une zone non dangereuse. Si cela ne peut pas être garanti, il est recommandé d'utiliser un boîtier de circulation d'air externe PRIORIT.



EN31, EN32, EN91, EN92



EN31, EN32, EN91, EN92



EN32U, EN92U



Il faut vérifier que le raccordement à un système de ventilation est correct (à l'aide de petits tubes de fumée par ex.). En principe, ces produits peuvent être également utilisés sans ventilation technique. Il faut toutefois observer ici que l'environnement immédiat du produit peut devenir une zone explosive. L'utilisateur doit apposer un marquage sur le produit si celui-ci est exploité sans raccordement de sortie d'air.

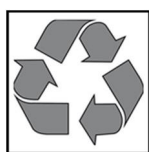
10 Incendie

10.1 Ouverture du produit après un incendie



Un mélange air-vapeur inflammable peut se former selon la durée de l'incendie. C'est pourquoi il faut auparavant supprimer toutes les sources d'allumage situées autour du produit dans un large périmètre. Après un incendie, le produit ne doit être ouvert qu'au bout d'une période correspondant à six fois la durée de l'incendie. Seuls des outils sans étincelles peuvent être utilisés en prenant le maximum de précautions.

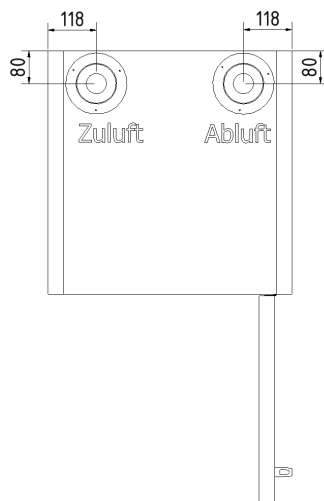
11 Élimination



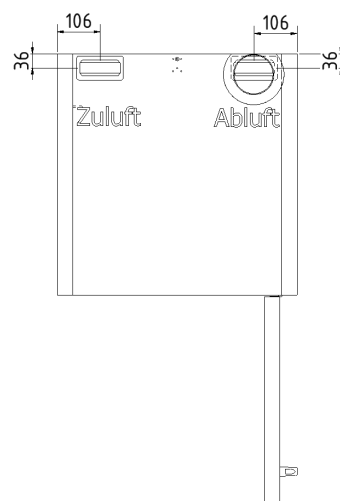
Les produits peuvent être éliminés selon leur type. Ils ne contiennent pas d'éléments à jeter séparément avec les déchets spéciaux.

Sous réserve de modifications techniques !

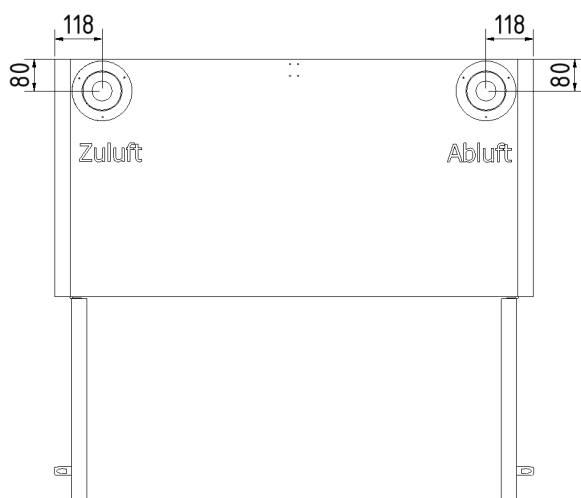
12 Types de raccordement



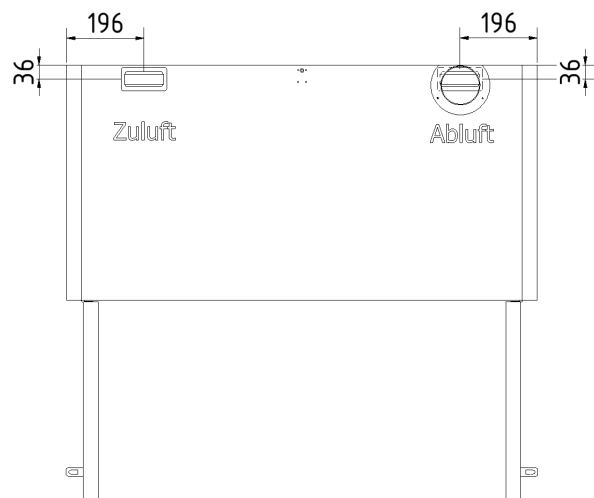
Vue de dessus, type EN31



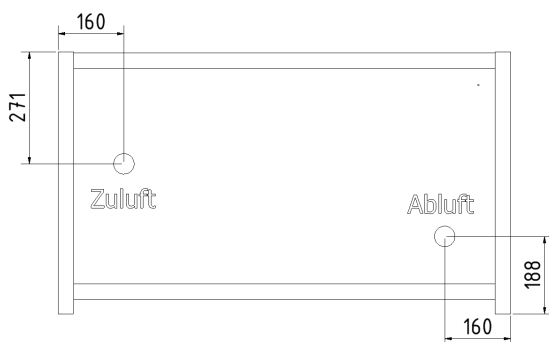
Vue de dessus, type EN91



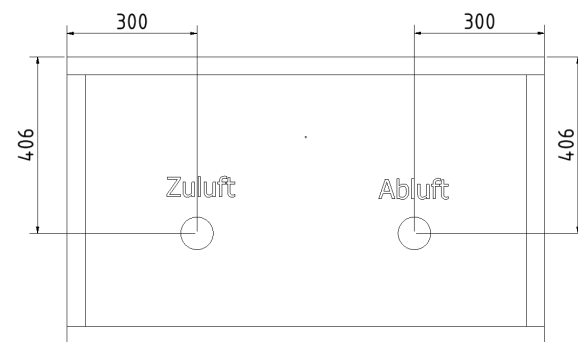
Vue de dessus, type EN32



Vue de dessus, type EN92



Vue arrière, type EN32U



Vue arrière, type EN92U

Sous réserve de modifications techniques !

Istruzioni per il montaggio e l'uso

*Armadi per lo stoccaggio di
sostanze pericolose*

PRIOCAB

Typ30

EN31.196.060
EN31.196.060-1
EN31.196.060-VA
EN31.196.060-VA-1
EN31.196.060-4A
EN31.196.060-4A-1
EN31.196.060-5A
EN31.196.060-5A-1
EN31.196.060-6A
EN31.196.060-6A-1
EN32.196.120
EN32.196.120-1
EN32.196.120-VA
EN32.196.120-VA-1
EN32.196.120-4A
EN32.196.120-4A-1
EN32.196.120-5A
EN32.196.120-5A-1
EN32.196.120-6A
EN32.196.120-6A-1
EN32U.063.110
EN32U.063.110-1
EN32U.063.110-VA
EN32U.063.110-VA-1
EN32U.063.110-1A
EN32U.063.110-1A-1

Typ90

EN91-196-060
EN91-196-060-1
EN91-196-060-VA
EN91-196-060-VA-1
EN91-196-060-4A
EN91-196-060-4A-1
EN91-196-060-5A
EN91-196-060-5A-1
EN91-196-060-6A
EN91-196-060-6A-1
EN92:196-120
EN92:196-120-1
EN92:196-120-VA
EN92:196-120-VA-1
EN92:196:120
EN92:196:120-1
EN92:196-120-4A
EN92:196-120-4A-1
EN92:196-120-5A
EN92:196-120-5A-1
EN92:196-120-6A
EN92:196-120-6A-1
EN92U:067-110
EN92U:067-110-1
EN92U:067-110-VA
EN92U:067-110-VA-1
EN92U:067-110-1A
EN92U:067-110-1A-1

Illustrazione dell'articolo:

Norma europea	Min. x10	N. porte	Mobile base	Altezza [cm]	Largh. [cm]	Numero cassette	Porte+zoccolo giallo
EN	9	2	U	: 067	- 110	- 1A	- 1

Norma europea	Min. x10	N. porte	Altezza [cm]	Largh. [cm]
EN	3	2	. 196	. 120

Indice

1	Avvertenze importanti.....	69
1.1	Avvertenze generali di sicurezza.....	70
1.2	Utilizzo previsto	70
1.3	Verifica del funzionamento, controllo della tecnica di sicurezza, cura e manutenzione	70
1.4	Garanzia, dichiarazione di cessione	71
1.5	Diritti di tutela.....	71
2	Dati tecnici	72
3	Trasporto	73
4	Installazione/Messa in funzione	73
4.1	In generale	73
4.2	Allineamento dei prodotti	74
4.3	Protezione antiribaltamento	74
4.4	Coprizoccolo.....	75
4.5	Rimozione della protezione per il trasporto.....	75
5	Tipi di chiusura/Bloccaggio	76
6	Dotazione interna	76
6.1	Vaschetta inferiore.....	76
6.2	Fondi delle vaschette	77
6.3	Cassetti	77
7	Stoccaggio	77
8	Messa a terra.....	78
9	Aerazione.....	79
10	Caso di incendio.....	79
10.1	Apertura del prodotto dopo un incendio.....	79
11	Smaltimento	79
12	Schizzi dei collegamenti	80

Manutenzione vedi pagina 70

Gentile cliente,

ha optato per un prodotto PRIORIT di alta qualità.

Molte grazie

Per potere garantire un funzionamento impeccabile dell'intero sistema, La preghiamo di seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni per l'uso.

In caso di inosservanza non saremo in grado di fornire alcuna garanzia.

Ci riserviamo espressamente il diritto di modifiche tecniche e anche senza comunicazione specifica e anche in parte e solo previa autorizzazione scritta della PRIORIT AG.

Queste istruzioni per il funzionamento / montaggio possono essere ristampate o riprodotte e anche in parte e solo previa autorizzazione scritta della PRIORIT AG.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, 63457 Hanau

Tel.: +49 6181 3640-0 | Fax: +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Avvertenze importanti



Il prodotto deve essere montato perfettamente in verticale e orizzontale!

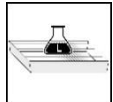
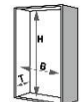
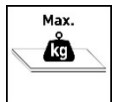
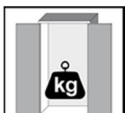


Non posare singoli pezzi sugli angoli e coprire precedentemente la zona di appoggio con materiale morbido, p.es. con una coperta per imballo!



Attenzione! Durante l'azionamento del cassetto, nella zona delle guide esiste pericolo di lesioni alle mani!

Legenda simboli

	Dimensioni esterne		Dimensioni max. dei recipienti vaschetta inferiore
	Dimensioni interne		Carico max. ripiano
	Peso totale a vuoto		Volume e perdita di pressione in caso di 10 ricambi d'aria
	Peso max.		Armadio di sicurezza ai sensi DIN EN 14470-1
	Volume di raccolta max. vaschetta inferiore		

1.1 Avvertenze generali di sicurezza

- Le istruzioni per l'uso/montaggio devono essere conservate sempre sul luogo d'impiego del prodotto.
- Le avvertenze sulla sicurezza prescritte per legge devono essere applicate in punti ben visibili agli utenti.
- Tutte le avvertenze sulla sicurezza e i pericoli, nonché la targhetta, devono essere mantenute in condizioni leggibili.
- Usare il prodotto solo se in perfetto stato.
- Rispettare le indicazioni tecniche riportate nel nostro catalogo o nella scheda tecnica riguardanti il relativo prodotto.
- Un uso non appropriato può pregiudicare la funzione di protezione.
- I prodotti non devono essere conservati all'aperto e devono essere protetti dall'acqua, dall'umidità penetrante o dagli spruzzi d'acqua. I prodotti non sono adatti per ambienti umidi.
- Osservare tutte le avvertenze di queste istruzioni per l'uso/montaggio.
- Elencare tutte le disposizioni e le direttive vigenti esulerebbe dall'ambito dato. Verificare perciò costantemente che il proprio impianto sia conforme a tutte le normative vigenti.

1.2 Utilizzo previsto

- Il prodotto descritto nelle presenti istruzioni per l'uso/montaggio è stato costruito conformemente alle più sviluppate tecnologie e alle norme tecniche di sicurezza riconosciute.
- Può essere utilizzato solamente:
 - per lo scopo a cui è destinato e
 - in condizioni tecniche di sicurezza ottimali.
- Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non conforme all'utilizzo previsto. PRIORIT non risponde dei danni da ciò risultanti e dei danni conseguenti.

1.3 Verifica del funzionamento, controllo della tecnica di sicurezza, cura e manutenzione

Gli armadi di sicurezza PRIORIT sono impianti di sicurezza.

Ai sensi del § 4, comma 3 del decreto ted. sui luoghi di lavoro (AbStättV), § 10 del decreto sulla sicurezza degli impianti e del regolamento dell'associazione di categoria BGR 234, almeno una volta l'anno deve essere effettuato un controllo della tecnica di sicurezza da parte di un esperto.

La PRIORIT AG offre sia ispezioni singole sia contratti di manutenzione.

Controllo giornaliero:

- I liquidi devono essere raccolti immediatamente e smaltiti regolarmente.

Controllo mensile:

- Sistema di chiusura (serratura a cilindro)
- Cerniere
- Chiudiporta (se esistente)
- Posizionamento corretto e stato delle guarnizioni antincendio
- Lato interno dell'apertura dell'aria viziata e di ventilazione

1.4 Garanzia, dichiarazione di cessione

Per garantire un funzionamento ottimale dei nostri prodotti, osservare tassativamente le istruzioni per il montaggio.

PRIORIT non risponde dei danni ad altri dispositivi derivanti dall'installazione o dall'impiego del prodotto.

La garanzia della PRIORIT si estende ai prodotti forniti.

Variazioni o modifiche della costruzione possono essere effettuate solo dopo aver consultato PRIORIT, in caso contrario la garanzia/autorizzazione perdono validità.

La garanzia per operazioni di montaggio viene assunta dall'installatore/montatore.

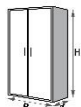
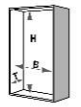
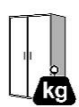
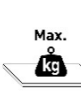
Sono esclusi diritti di garanzia o rivendicazioni di responsabilità per danni a persone o cose nel caso in cui queste siano riconducibili a una o più delle seguenti cause:

- montaggio, messa in funzione, utilizzo e manutenzione non appropriati,
- inosservanza delle avvertenze relative a trasporto, stoccaggio, funzionamento e montaggio,
- riparazioni inappropriate o
- stato di calamità dovuto per fattori esterni e causa di forza maggiore.

1.5 Diritti di tutela

A garanzia di innovazioni e costruzioni gli incartamenti dei modelli di utilità sono stati depositati presso l'Ufficio tedesco brevetti.

2 Dati tecnici

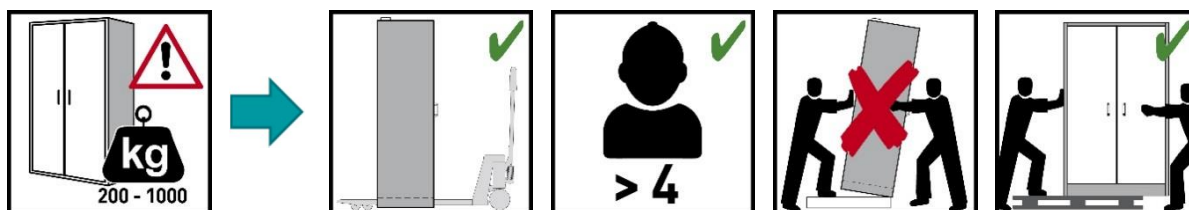
 Art.	 hxlxp	 HxLxp	 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960 595 595	1600 475 515	147	**	19	17	75	5 / ca.1
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960 595 595	1600 475 515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / ca.1
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960 1195 595	1600 1075 515	226	**	44	40	75	10 / ca.1
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960 1195 595	1600 1075 515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / ca.1
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635 1100 550	375 980 472	97	**	24	21	75	5 / ca.1
EN32U.063.110-1A	635 1100 550	375 980 472	97	172	*	*	75	5 / ca.1
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960 600 595	1603 516 483	340	**	20	18	75	5 / ca.1
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960 600 595	1603 516 483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / ca.1
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196:120	1960 1200 595	1603 1116 483	600	**	44	40	75	10 / ca.1
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960 1200 595	1603 1116 483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / ca.1
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661 1100 500	491 1016 355	185	**	24	21	75	5 / ca.1
EN92U:067-110-1A	661 1100 500	491 1016 355	185	260	*	*	75	5 / ca.1

* vedi istruzioni cassette allegate

** + max. 75kg per livello di stoccaggio

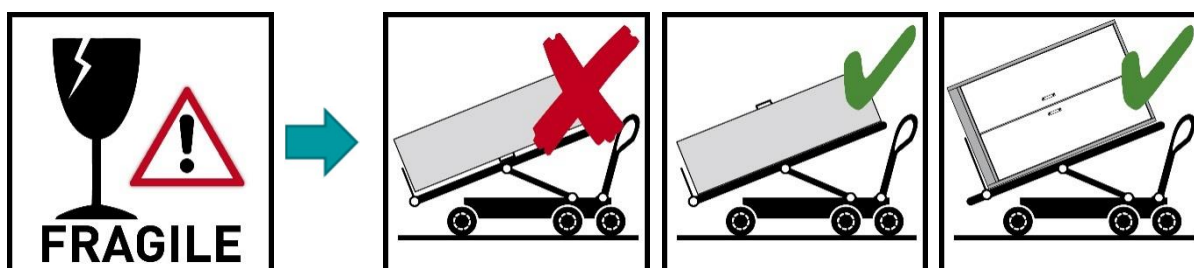
Con riserva di modifiche tecniche!

3 Trasporto



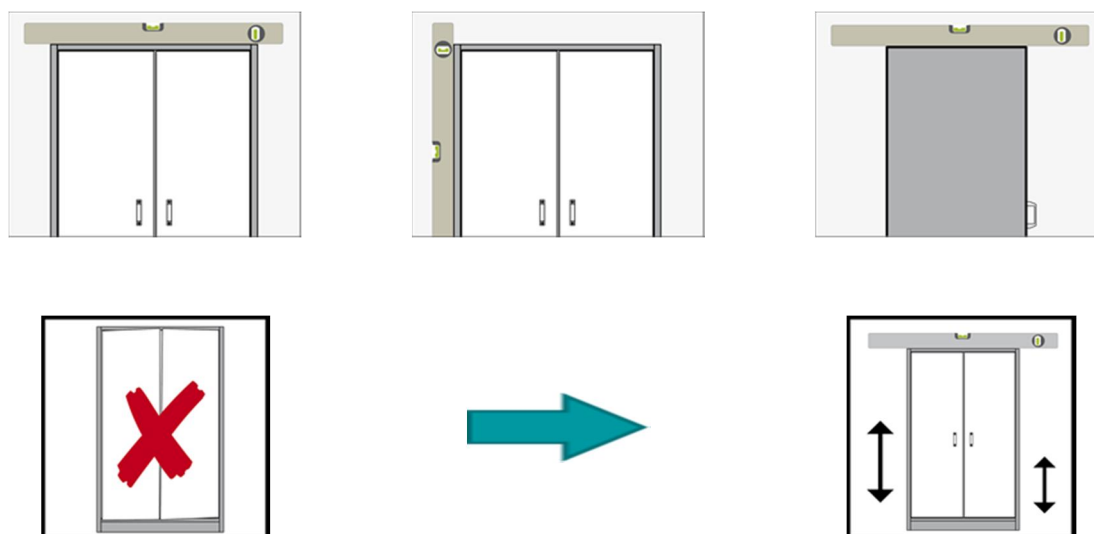
Con un carrello elevatore trasportare il corpo verticalmente, legato e protetto contro spostamenti fino al luogo di installazione definitivo. Le protezioni per il trasporto negli interstizi delle porte devono essere rimosse solo direttamente sul luogo di installazione! I prodotti sono completamente funzionanti solo dopo la rimozione di tutte le protezioni per il trasporto. Un trasporto non appropriato può causare danni occulti all'isolamento antincendio!

Ribaltamento dell'armadio solo senza scosse e su tutta la superficie posteriore o laterale!



4 Installazione/Messa in funzione

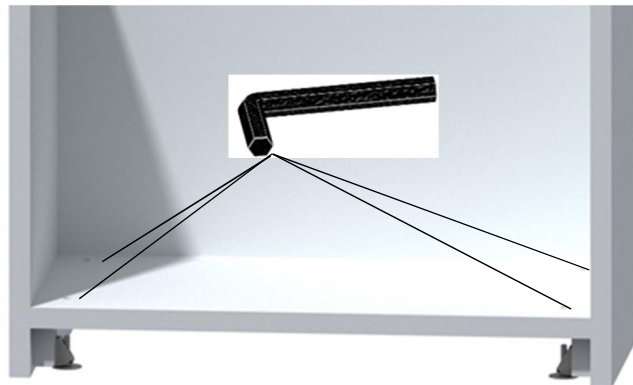
4.1 In generale



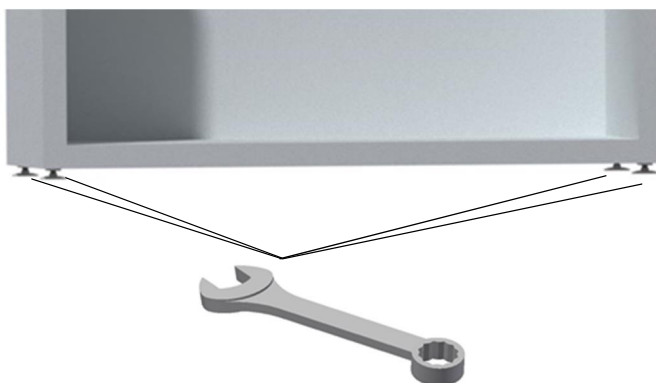
Con riserva di modifiche tecniche!

4.2 Allineamento dei prodotti

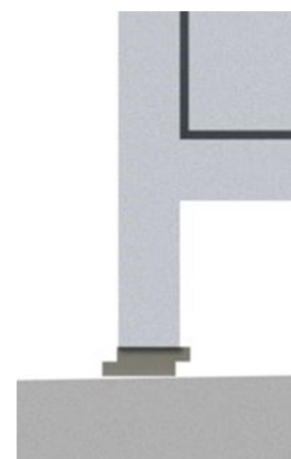
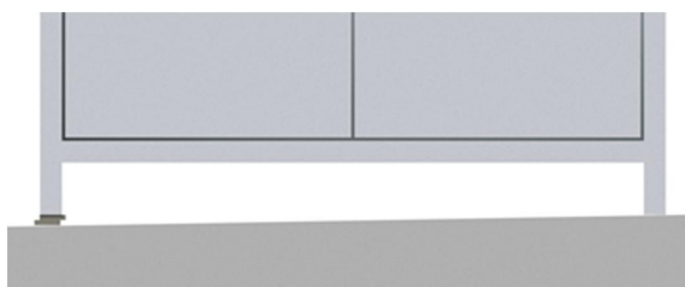
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Protezione antiribaltamento

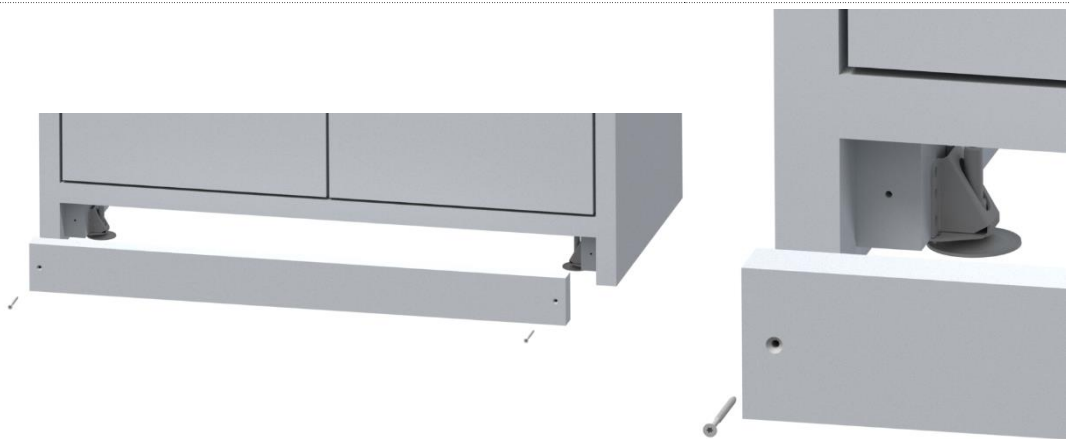


È necessaria solo per prodotti con cassette, rilevare le informazioni dalle istruzioni per l'uso allegate.

Con riserva di modifiche tecniche!

4.4 Coprizoccolo

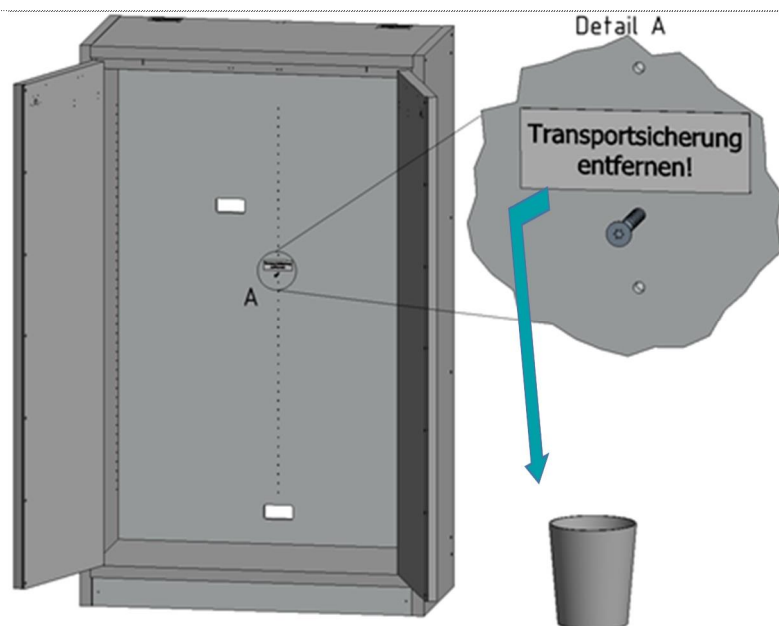
EN31:196.060é
EN32:196.120é
EN91:196-060é
EN92:196-120é



Lo zoccolo e le viti sono acclusi all'armadio.

4.5 Rimozione della protezione per il trasporto

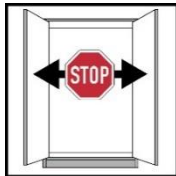
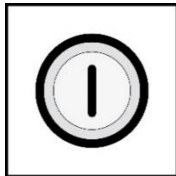
EN92:196-120é



Dettaglio A: Rimuovere la protezione per il trasporto!

Con riserva di modifiche tecniche!

5 Tipi di chiusura/Bloccaggio

 Art.	 III.1	 III.2	 III.3
EN31.196.060é	✓	✓	✓
EN32.196.120é	✓	✓	✓
EN32U.063.110é	✓	✓	✓
EN91-196-060é	✓	✓	✓
EN92:196-120é	✓	-	✓
EN92U:067-110é	✓	-	✓

III.1 In caso di incendio le porte si chiudono automaticamente

III.2 Porte con dispositivo di bloccaggio

III.3 Chiudibile con serratura a cilindro



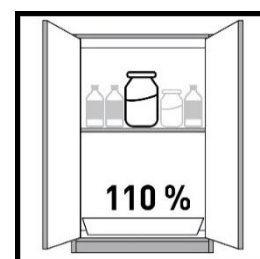
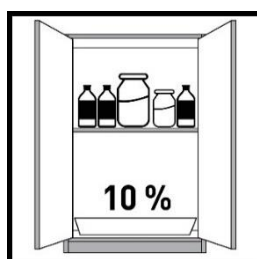
Se non vengono utilizzati, in generale i prodotti devono essere tenuti sempre chiusi. Per la protezione contro accessi non autorizzati, i prodotti possono essere chiusi con cilindri di bloccaggio. Considerare che i prodotti non sono dotati di dispositivi di sblocco d'emergenza, ciò significa che le persone chiuse nell'armadio non possono liberarsi da sole!

6 Dotazione interna

6.1 Vaschetta inferiore

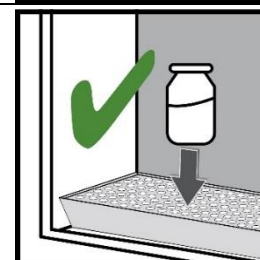
Ai sensi EN 14470-1:

Sotto il livello di stoccaggio inferiore deve essere installata una vaschetta, che deve avere un volume di raccolta minimo del 10% di tutti i recipienti conservati nell'armadio, o almeno il 110% del volume del recipiente singolo più grande, a seconda di quale volume è maggiore.



Attenzione:

L'uso della vaschetta di fondo come superficie di appoggio è consentito solo in collegamento con l'inserimento di una lamiera perforata.



Con riserva di modifiche tecniche!

6.2 Fondi delle vaschette



6.3 Cassetti



Rilevare le informazioni dalle istruzioni per l'uso allegate.

7 Stoccaggio

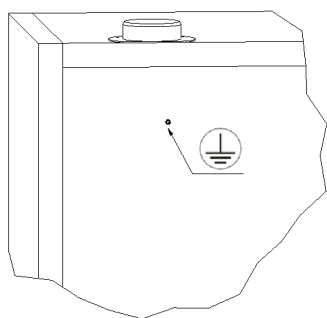
- I recipienti con sostanze chimiche aggressive (acidi e soluzioni alcaline) devono essere sistemati in appositi armadi per acidi o soluzioni alcaline o su relativi ripiani speciali e in armadi di sicurezza con dotazione interna non metallica.
- I liquidi corrosivi stoccati possono pregiudicare il funzionamento dei dispositivi di chiusura dell'aria di ventilazione e di quella viziata.
- Ogni recipiente depositato riduce il volume di raccolta minimo richiesto al punto 6.1 in rapporto alla quantità totale di stoccaggio.

Con riserva di modifiche tecniche!

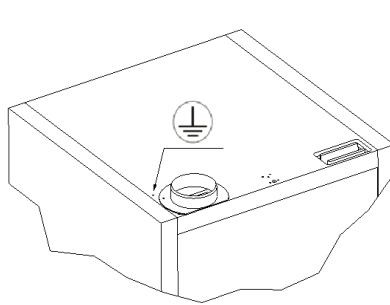
8 Messa a terra



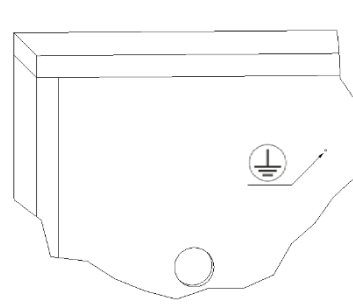
Secondo l'utilizzo del prodotto fatto dal cliente, è necessario un terminale di messa a terra. La decisione in merito viene presa dal cliente tramite un'analisi dei rischi.



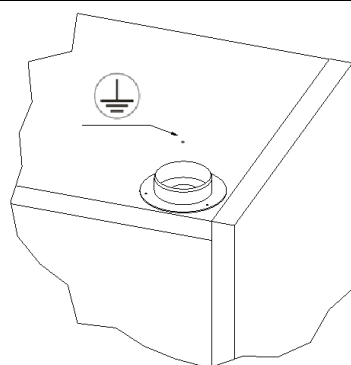
EN92



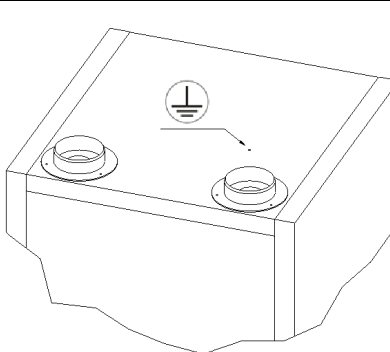
EN91



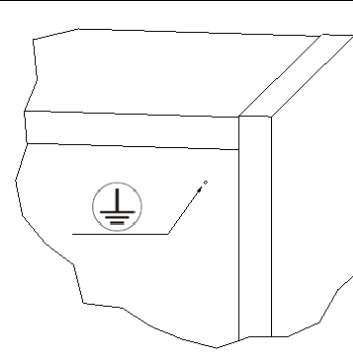
EN92U



EN32



EN31

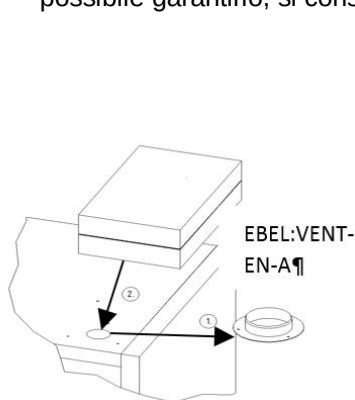


EN32U

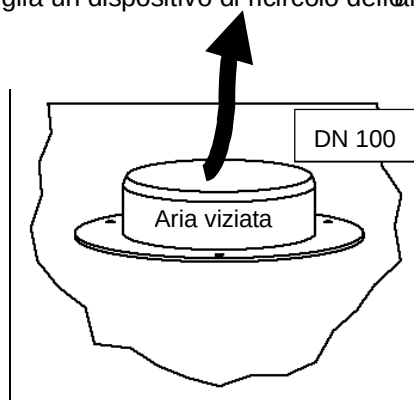
Con riserva di modifiche tecniche!

9 Aerazione

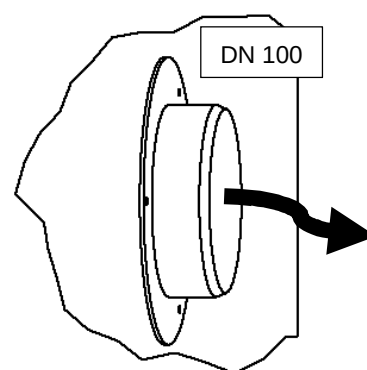
- Tutti i modelli possono essere collegati a un sistema tecnologico di aspirazione dell'aria mediante il bocchettone. Per i relativi ricambi d'aria prescritti, le perdite di pressione max. e le condutture per l'aria di scarico si rimanda alle normative nazionali di volta in volta vigenti.
- Di principio l'aria di scarico deve essere convogliata in una zona non pericolosa. Se non è possibile garantirlo, si consiglia un dispositivo di ricircolo dell'aria esterno PRIORIT.



EN31, EN32, EN91, EN92



EN31, EN32, EN91, EN92



EN32U, EN92U



La correttezza del collegamento a un sistema di ventilazione deve essere controllata (p. es. con tubo di fumo). Generalmente questi prodotti possono essere fatti funzionare anche senza aerazione tecnica. Si deve tuttavia considerare che l'ambiente circostante del prodotto può trasformarsi in una zona a rischio di esplosione. Se il prodotto deve essere fatto funzionare senza collegamento dell'aria viziata, l'utente deve applicarvi un contrassegno.

10 Caso di incendio

10.1 Apertura del prodotto dopo un incendio



A seconda della durata dell'incendio, può essersi creata una miscela infiammabile di vapore e aria. Rimuovere quindi dapprima tutte le fonti d'ignizione attorno al prodotto. Dopo un incendio il prodotto può essere aperto solo dopo un arco di tempo pari a sei volte la durata dell'incendio stesso. Per l'apertura si devono usare con estrema cautela solo utensili anti-scintilla.

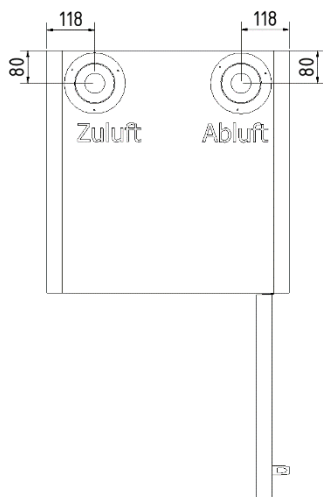
11 Smaltimento



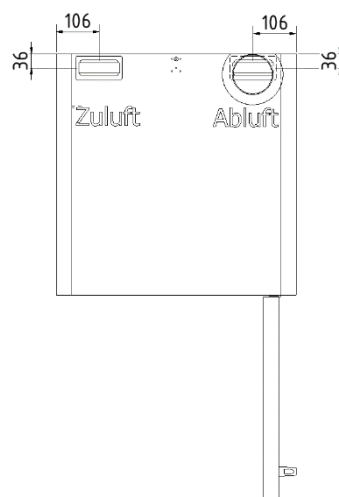
I prodotti possono essere smaltiti in modo differenziato. Non esistono componenti classificati come rifiuti speciali.

Con riserva di modifiche tecniche!

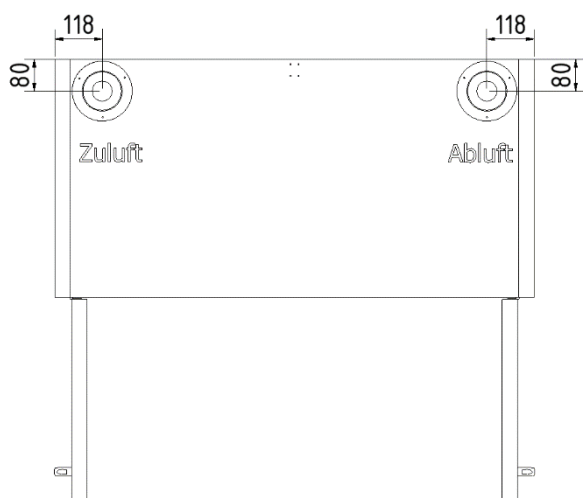
12 Schizzi dei collegamenti



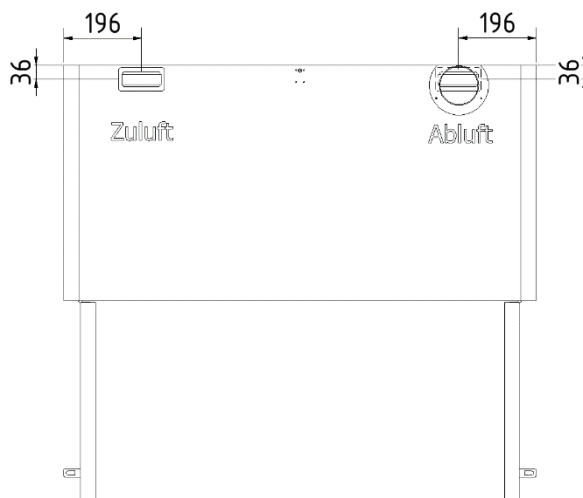
Vista dall'alto modello EN31



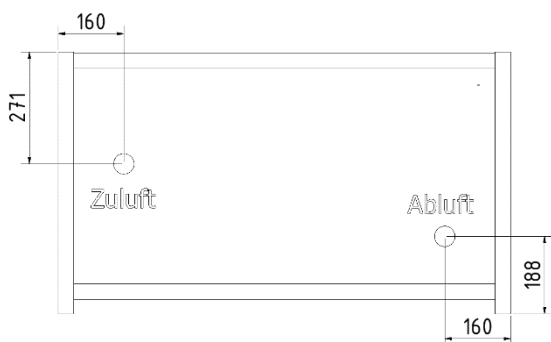
Vista dall'alto modello EN91



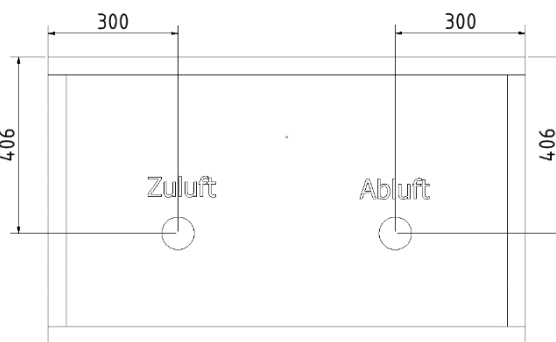
Vista dall'alto modello EN32



Vista dall'alto modello EN92



Vista posteriore modello EN32U



Vista posteriore modello EN92U

Zuluft = Aria di ventilazione, Abluft = Aria viziata
Con riserva di modifiche tecniche!

Montage- en bedieningshandleiding

Opslagkasten voor gevaarlijke stoffen

PRIOCAB

Typ30

EN31.196.060
 EN31.196.060-1
 EN31.196.060-VA
 EN31.196.060-VA-1
 EN31.196.060-4A
 EN31.196.060-4A-1
 EN31.196.060-5A
 EN31.196.060-5A-1
 EN31.196.060-6A
 EN31.196.060-6A-1
 EN32.196.120
 EN32.196.120-1
 EN32.196.120-VA
 EN32.196.120-VA-1
 EN32.196.120-4A
 EN32.196.120-4A-1
 EN32.196.120-5A
 EN32.196.120-5A-1
 EN32.196.120-6A
 EN32.196.120-6A-1
 EN32U.063.110
 EN32U.063.110-1
 EN32U.063.110-VA
 EN32U.063.110-VA-1
 EN32U.063.110-1A
 EN32U.063.110-1A-1

Typ90

EN91-196-060
 EN91-196-060-1
 EN91-196-060-VA
 EN91-196-060-VA-1
 EN91-196-060-4A
 EN91-196-060-4A-1
 EN91-196-060-5A
 EN91-196-060-5A-1
 EN91-196-060-6A
 EN91-196-060-6A-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-VA
 EN92:196-120-VA-1
 EN92:196-120
 EN92:196-120-1
 EN92:196-120-4A
 EN92:196-120-4A-1
 EN92:196-120-5A
 EN92:196-120-5A-1
 EN92:196-120-6A
 EN92:196-120-6A-1
 EN92U:067-110
 EN92U:067-110-1
 EN92U:067-110-VA
 EN92U:067-110-VA-1
 EN92U:067-110-1A
 EN92U:067-110-1A-1

Artikeltoelichting:

Europese norm	Min. x10	Aantal deuren	Onderbouw -kast		Hoogte [cm]		Breedte [cm]		Aantal uittrekbare delen		Deuren+voetstuk geel
EN	9	2	U	:	067	-	110	-	1A	-	1

Europese norm	Min. x10	Aantal deuren		Hoogte [cm]	Breedte [cm]
EN	3	2	.	196	120

Inhoudsopgave

1	Belangrijke aanwijzingen	85
1.1	Algemene veiligheidstechnische aanwijzingen	86
1.2	Beoogd gebruik	86
1.3	Functietest, veiligheidstechnische controle, verzorging en onderhoud	86
1.4	Garantie, overdrachtsverklaring	87
1.5	Octrooirechten	87
2	Technische gegevens	88
3	Transport	89
4	Plaatsing/inbedrijfstelling	89
4.1	Algemeen	89
4.2	De producten positioneren	90
4.3	Kantelbeveiliging	90
4.4	Voetstukpaneel	91
4.5	De transportbeveiliging verwijderen	91
5	Soorten sluiting/vergrendeling	92
6	Binnenuitvoering	92
6.1	Bodembak	92
6.2	Bakbodems	93
6.3	Uittrekbare delen	93
7	Opslag	93
8	Aarding	94
9	Ventilatie	95
10	In geval van brand	95
10.1	Openen van het product na brand.....	95
11	Verwijdering	95
12	Aansluittekeningen	96

Onderhoud zie pagina 86

Geachte mevrouw,

Geachte heer,

U hebt gekozen voor een hoogwaardig PRIORIT-product.

Hartelijk dank.

Neem onderstaande bedieningshandleiding zorgvuldig in acht, zodat we u een perfecte werking van het totale systeem te kunnen garanderen.

Bij niet-naleving kunnen wij geen garantie overnemen.

Technische wijzigingen, die dienen om ons product te verbeteren of die voortkomen uit wettelijke wijzigingen, behouden wij ons uitdrukkelijk voor, ook zonder aparte aankondiging.

Deze bedienings-/montagehandleiding en ook uittreksels daarvan mogen alleen met schriftelijke toestemming door PRIORIT AG opnieuw gedrukt of vermenigvuldigd worden.

PRIORIT AG, Margarete-von-Wrangell-Straße 23, 63457 Hanau

Tel.: +49 6181 3640-0 | Fax: +49 6181 3640-210

info@priorit.de | www.priorit.de

1 Belangrijke aanwijzingen



Het product moet absoluut loodrecht en horizontaal gemonteerd worden!

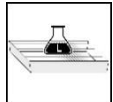
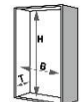
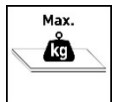
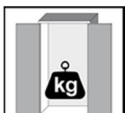
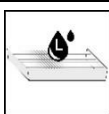


Bij het wegzetten van afzonderlijke delen, deze niet op de hoeken neerzetten en het opslaggebied van tevoren van zacht materiaal voorzien, bijv. met een pakdeken!



Pas op! In het gebied van de geleiderails kan er handletsel ontstaan tijdens de bediening van het uittrekbare deel.

Legenda vignetten

	Buitenafmetingen		Max. reservoirinhoud bodembak
	Binnenafmetingen		Max. belasting vakbodem
	Eigen massa totaal		Volume en drukverlies bij 10-voudige luchtverversing
	Max. gewicht		Veiligheidskast conform DIN EN 14470-1
	max. opvangvolume bodembak		

1.1 Algemene veiligheidstechnische aanwijzingen

- De gebruikers-/montagehandleiding moet altijd op de plaats van gebruik van het product bewaard worden.
- Wettelijk voorgeschreven veiligheidsinstructies moeten door de gebruikers op een zichtbare plek worden aangebracht.
- Alle veiligheids- en gevaarsaanwijzingen alsmede het typeplaatje moeten in leesbare toestand gehouden worden.
- Gebruik het product alleen in correcte toestand.
- Neem de technische informatie in onze catalogus c.q. het informatieblad bij het desbetreffende product in acht.
- Een ondeskundig gebruik kan de beschermende functie negatief beïnvloeden.
- De producten mogen niet in de open lucht worden opgeslagen en moeten worden beschermd tegen water, binnendringend vocht of opspattend water. De producten zijn niet geschikt voor vochtige ruimtes.
- Neem alle aanwijzingen van deze bedienings- en montagehandleiding in acht.
- Het zou teveel tijd kosten, alle geldige bepalingen en richtlijnen op te sommen. Controleer daarom altijd of uw installatie overeenkomt met de geldige bepalingen.

1.2 Beoogd gebruik

- De in deze bedienings-/montagehandleiding beschreven producten zijn volgens de stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels gebouwd.
- Ze mogen alleen:
 - volgens voorschrift gebruikt en
 - in een veiligheidstechnisch perfecte staat gebruikt worden.
- Een ander gebruik geldt als gebruik niet conform de voorschriften. Voor de daaruit voortvloeiende schade en de daaruit resulterende volgschade is PRIORIT niet aansprakelijk.

1.3 Functietest, veiligheidstechnische controle, verzorging en onderhoud

PRIORIT veiligheidskasten zijn veiligheidstechnische installaties.

Conform §4, al.3 werkplaatsverordening ArbStättV, §10 bedrijfsveiligheidsverordening en voorschrift van de bedrijfsvereniging BGR 234 moet min. 1x per jaar een veiligheidstechnische controle door een deskundige worden uitgevoerd.

PRIORIT AG biedt zowel afzonderlijke inspecties als onderhoudscontracten aan.

Dagelijkse controle:

- Vloeistoffen moeten meteen opgevangen en correct verwijderd worden.

Maandelijkse controle:

- vergrendelingssystemen (cilinderslot)
- scharnieren
- deursluis (indien aanwezig)
- correcte plaatsing en toestand van de brandwerende afdichtingen
- binnenkant van de luchtuit- en -inlaat

1.4 Garantie, overdrachtsverklaring

Om een optimale werking van onze producten te garanderen, moeten de montageaanwijzingen absoluut worden nageleefd.

PRIORIT verstrekt geen garantie voor schade aan andere inrichtingen, die kan ontstaan door de inbouw of het gebruik van het product.

De garantie van PRIORIT geldt voor de geleverde producten.

Veranderingen of wijzigingen van de constructie mogen alleen worden uitgevoerd na overleg met PRIORIT, aangezien anders de toelating/garantie komt te vervallen.

De garantie voor montagegediensen moet door de verbouwer/leverancier worden verstrekt.

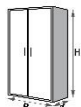
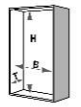
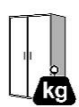
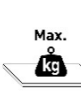
Garantie- en verantwoordelijkheidsaanspraken bij schade aan personen en voorwerpen zijn uitgesloten, als deze zijn toe te schrijven aan een of meer van onderstaande oorzaken:

- onvakkundige montage, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud,
- het niet in acht nemen van de instructies met betrekking tot transport, opslag, inbedrijfstelling en montage,
- ondeskundige reparaties of
- noodsituaties te wijten aan externe invloed van derden en overmacht.

1.5 Octrooirechten

Ter bescherming van innovatie en constructie zijn er gebruiksmodelesschriften bij het Duits octrooibureau gedeponeerd.

2 Technische gegevens

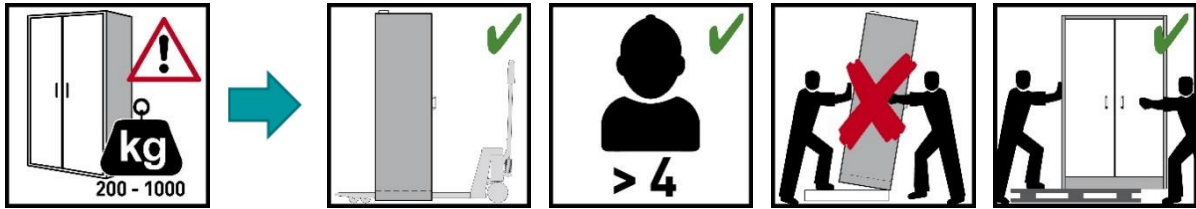
 Art.	 hxbxd	 hxbxd	 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 ca.	 m³/h, Pa
EN31.196.060 EN31.196.060-VA	1960 595 595	1600 475 515	147	**	19	17	75	5 / ca.1
EN31.196.060-4A EN31.196.060-5A EN31.196.060-6A	1960 595 595	1600 475 515	206 220 235	506 595 685	*	*	75	5 / ca.1
EN32.196.120 EN32.196.120-VA	1960 1195 595	1600 1075 515	226	**	44	40	75	10 / ca.1
EN32.196.120-4A EN32.196.120-5A EN32.196.120-6A	1960 1195 595	1600 1075 515	291 308 324	591 683 774	*	*	75	10 / ca.1
EN32U.063.110 EN32U.063.110-VA	635 1100 550	375 980 472	97	**	24	21	75	5 / ca.1
EN32U.063.110-1A	635 1100 550	375 980 472	97	172	*	*	75	5 / ca.1
EN91-196-060 EN91-196-060-VA	1960 600 595	1603 516 483	340	**	20	18	75	5 / ca.1
EN91-196-060-4A EN91-196-060-5A EN91-196-060-6A	1960 600 595	1603 516 483	394 408 422	694 783 872	*	*	75	5 / ca.1
EN92:196-120 EN92:196-120-VA EN92:196:120	1960 1200 595	1603 1116 483	600	**	44	40	75	10 / ca.1
EN92:196-120-4A EN92:196-120-5A EN92:196-120-6A	1960 1200 595	1603 1116 483	673 691 710	973 1066 1160	*	*	75	10 / ca.1
EN92U:067-110 EN92U:067-110-VA	661 1100 500	491 1016 355	185	**	24	21	75	5 / ca.1
EN92U:067-110-1A	661 1100 500	491 1016 355	185	260	*	*	75	5 / ca.1

* zie bijgevoegde handleiding uittreksels

** + max. 75 kg per opslagniveau

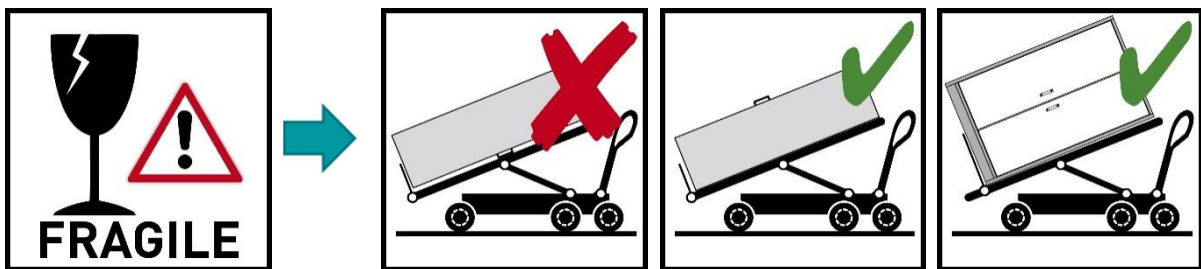
Technische wijzigingen voorbehouden!

3 Transport



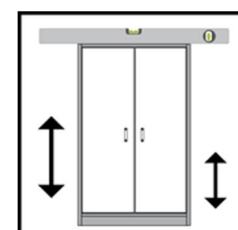
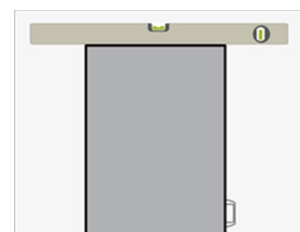
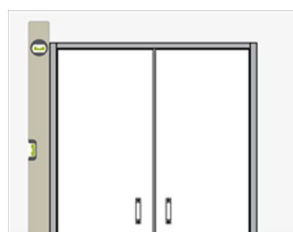
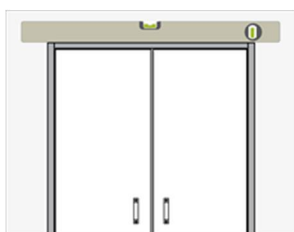
Vervoer de behuizing met een heftruck staand, vastgebonden en beveiligd tegen glijden tot de definitieve plaats van opstelling. De transportbeveiligingen in de deursoeven mogen pas direct op de plaats van opstelling verwijderd worden! Pas na verwijdering van alle transportbeveiligingen zijn de producten volledig functionerend. Onveilig transport kan leiden tot verborgen schade aan de brandwerende isolatie!

De kast zonder schokken en met ondersteuning van het gehele oppervlak verplaatsen!



4 Plaatsing/inbedrijfstelling

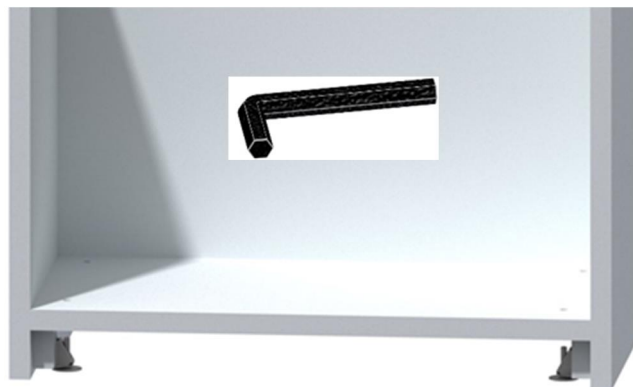
4.1 Algemeen



Technische wijzigingen voorbehouden!

4.2 De producten positioneren

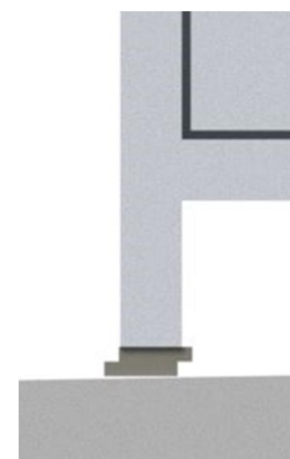
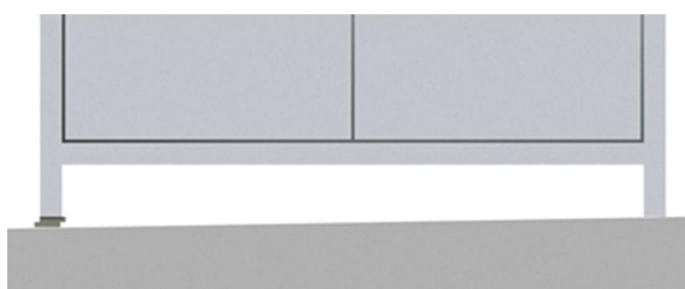
EN31.196.060é
EN32.196.120é
EN91-196-060é
EN92:196-120é



EN92U:067-110é



EN32U.063.110é
EN92:196:120é



4.3 Kantelbeveiliging

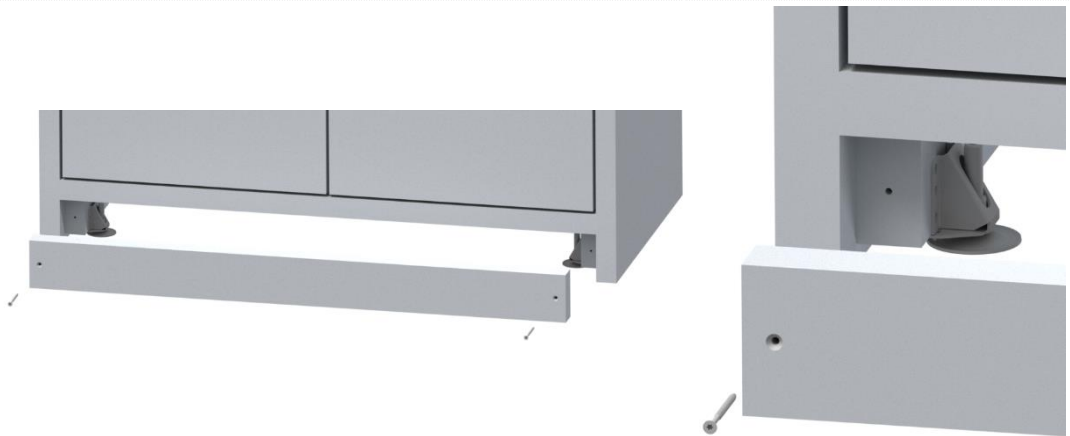


Is alleen nodig bij producten met uittrekbare delen; hiervoor vindt u de informatie in de bijgevoegde bedieningshandleiding.

Technische wijzigingen voorbehouden!

4.4 Voetstukpaneel

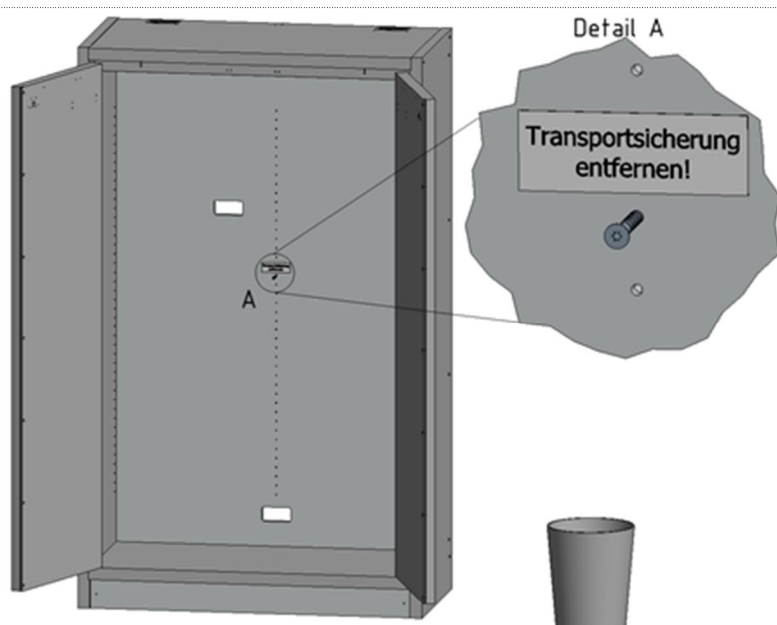
EN31:196.060é
EN32:196.120é
EN91:196-060é
EN92:196-120é



Voetstuk en schroeven worden met de kast meegeleverd.

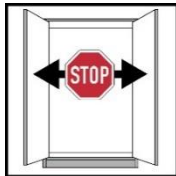
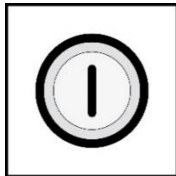
4.5 De transportbeveiliging verwijderen

EN92:196-120é



Technische wijzigingen voorbehouden!

5 Soorten sluiting/vergrendeling

Art.	Afb. 1	Afb. 2	Afb. 3
			
EN31.196.060é	✓	✓	✓
EN32.196.120é	✓	✓	✓
EN32U.063.110é	✓	✓	✓
EN91-196-060é	✓	✓	✓
EN92:196-120é	✓	-	✓
EN92U:067-110é	✓	-	✓

Afb.1 In geval van brand sluiten de deuren automatisch

Afb.2 Deuren met vastzetsysteem

Afb.3 Door middel van cilinderslot afsluitbaar



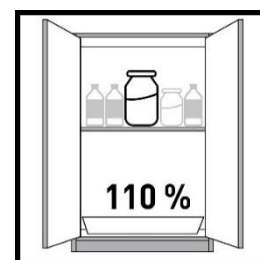
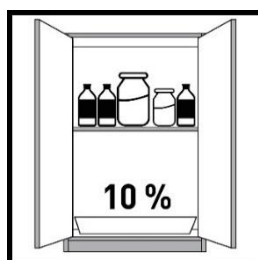
Over het algemeen geldt, dat de producten altijd gesloten moeten worden gehouden als ze niet worden gebruikt. De producten kunnen als bescherming tegen onbevoegde toegang door middel van slotcilinders worden afgesloten. Er dient op gelet te worden dat de producten geen noodontgrendeling hebben, d.w.z. in de kast opgesloten personen kunnen zich niet zelfstandig bevrijden!

6 Binnenuitvoering

6.1 Bodembak

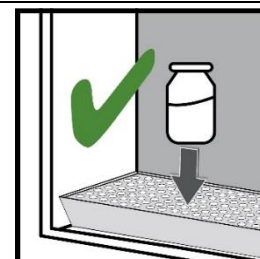
Conform EN 14470-1:

Een bodembak moet onder het onderste instelbare niveau gemonteerd zijn. De bodembak moet een minimum opvangvolume van 10% van alle in de kast bewaarde bakken hebben, of minstens 100% van het volume van de grootste afzonderlijke verpakking, al naargelang welk volume groter is.



Let op:

Het gebruik van de bodembak als opstelplaats is alleen in combinatie met een inzetstuk van geperforeerde plaat toegestaan.



Technische wijzigingen voorbehouden!

6.2 Bakbodems



6.3 Uittrekbare delen



Hiervoor kunt u de informatie in de bijgevoegde bedieningshandleiding vinden.

7 Opslag

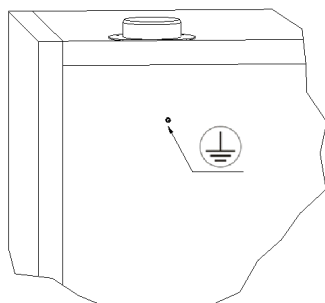
- Reservoirs met agressieve chemicaliën (zuren en logen) moeten worden opgeborgen in speciale zuur-, loogkasten c.q. zuur-, loogvakken en in veiligheidskasten met metaalvrije binnenuitvoering.
- Neergeslagen corrosieve vloeistoffen kunnen de werking van de blokkeerinrichtingen van de toe- en afvoerlucht nadelig beïnvloeden.
- Ieder opgeslagen verpakking reduceert het onder 6.1 vereiste minimum opvangvolume in verhouding tot de totale opgeslagen hoeveelheid.

Technische wijzigingen voorbehouden!

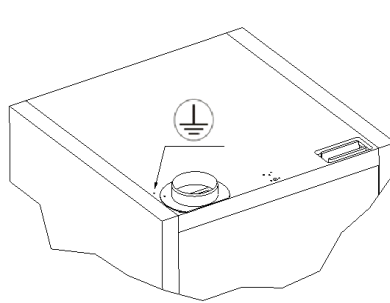
8 Aarding



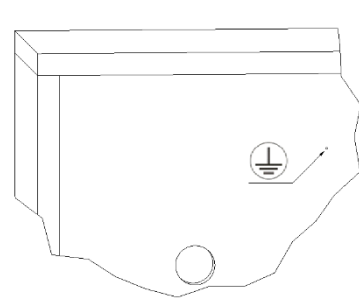
Al naargelang het klantspecifieke gebruik van het product is een aardingsaansluiting noodzakelijk. De beslissing daarover wordt genomen door middel van een risicoanalyse van de klant.



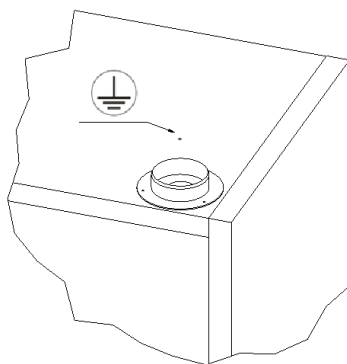
EN92



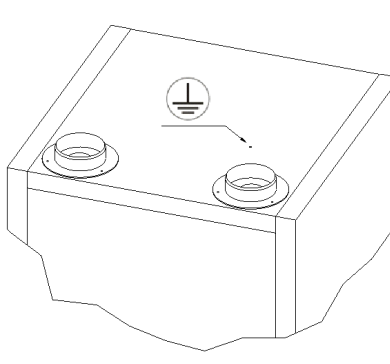
EN91



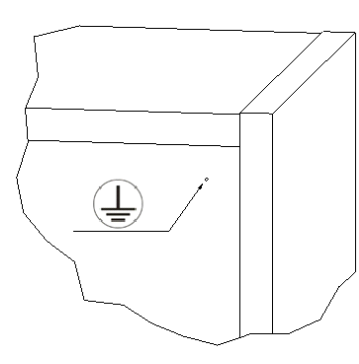
EN92U



EN32



EN31

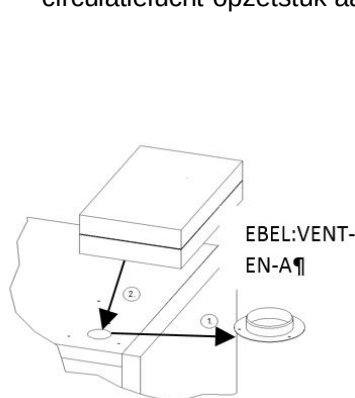


EN32U

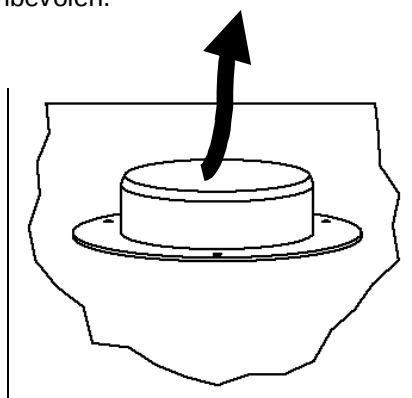
Technische wijzigingen voorbehouden!

9 Ventilatie

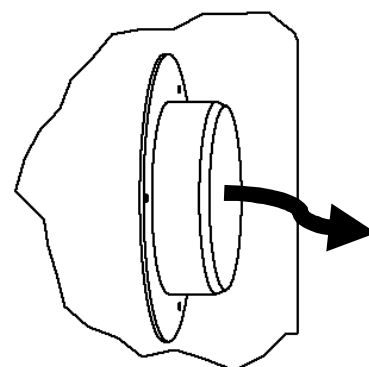
- Alle modellen kunnen via het afvoeraansluitstuk op een technisch afvoerluchtsysteem worden aangesloten; de hiervoor voorgeschreven luchtverversing, max. drukverliezen en afvoerluchtgeleidingen kunt u vinden in de op dat moment geldende nationale voorschriften.
- Er dient in principe op gelet te worden dat de afvoerlucht in een gebied zonder risico moet worden afgevoerd. Als dit niet gegarandeerd kan worden, wordt een extern PRIORIT circulatielucht-opzetstuk aanbevolen.



EN31, EN32, EN91, EN92



EN31, EN32, EN91, EN92



EN32U, EN92U



De correcte aansluiting op een ventilatiesysteem moet gecontroleerd worden (bijv. door middel van rookbuisjes). Deze producten kunnen over het algemeen ook zonder technische ventilatie worden gebruikt. Er dient hier echter op gelet te worden dat de directe omgeving van het product een explosiegevaarlijk gebied kan worden. Door de gebruiker moet een markering op het product worden aangebracht, indien het zonder afvoeraansluiting wordt gebruikt.

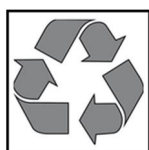
10 In geval van brand

10.1 Openen van het product na brand



Afhankelijk van de duur van de brand kan er zich een ontvlambaar damp-luchtmengsel gevormd hebben. Daarom van tevoren ruim om het product heen alle ontstekingsbronnen verwijderen. Na een brand mag het product pas na een 6-voudige brandduur geopend worden. Voor het openen mag alleen absoluut voorzichtig vonkvrij gereedschap gebruikt worden.

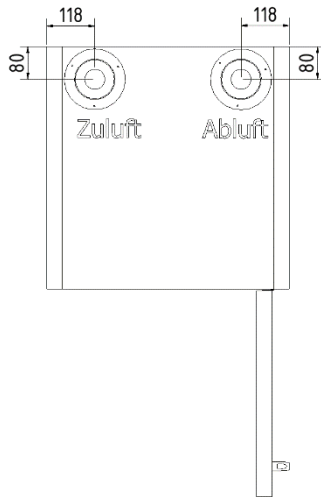
11 Verwijdering



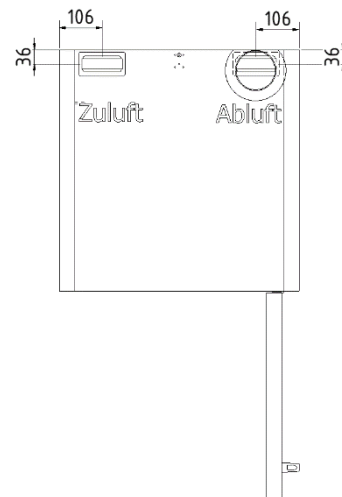
De producten kunnen per soort verwijderd worden. Er zijn geen delen aanwezig, die aan het speciale afval moeten worden toegevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden!

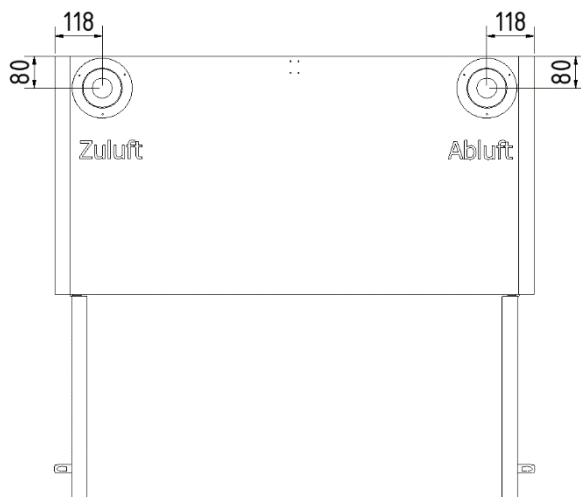
12 Aansluitekeningen



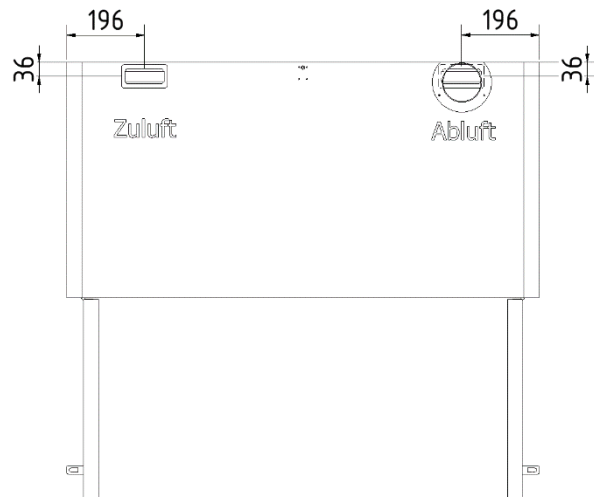
Bovenaanzicht type EN31



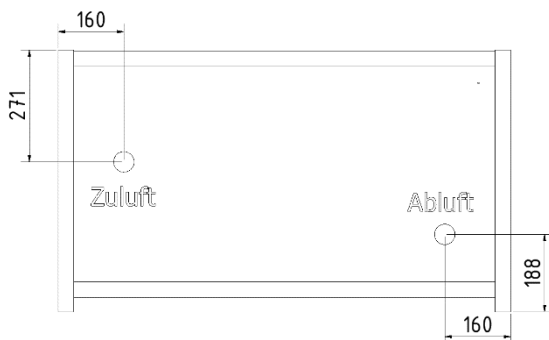
Bovenaanzicht type EN91



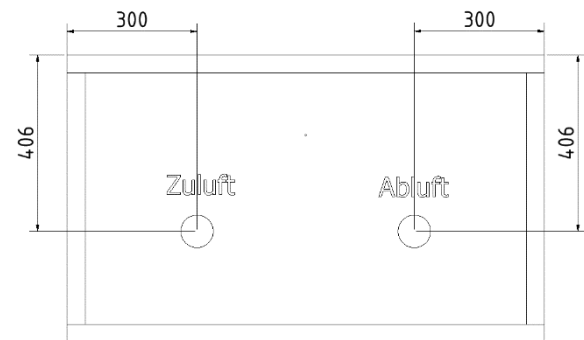
Bovenaanzicht type EN32



Bovenaanzicht type EN92



Achteraanzicht type EN32U



Achteraanzicht type EN92U

Technische wijzigingen voorbehouden!

